

CA'N PICAFORT

Revista Mensual - Febrer 1993 - Nº 123. Preu: 100 Pts.

BENEÏDES DE SANT ANTONI

24 GENER 93

Con un tiempo magnífico, y mucha concurrencia, tuvimos el pasado 24 de Enero Ses Beneïdes de Sant Antoni. He aquí un magnífico ejemplar de caballo, cuyo jinete es Juan Capó, que asistió a Ses Beneïdes.



BANDA DE TAMBORS I CORNETES

S'ha fet normal a les nostres festes l'actuació de la nostra banda de tambors i cornetes que amenitzant el trull criden a festa

D. Jaime Cladera, Conseller de Turisme

**HOY CAN PICAFORT
PUEDE COMPETIR CON
CUALQUIER OTRA ZONA
TURÍSTICA DE MALLORCA**

Pág. 4 y 5



NOU STIL MOBLES

Ctra. Artà - Alcúdia, 45 - 47

Tel. 85 14 29

MOBLES TOTS ESTILS
MOBLES A MIDA
CUINES
TAPISSERIA I CORTINATGE
MOBLES TERRASSA
«GROSFILLEX»

07458 CA'N PICAFORT

peluqueria caballeros



M Perelló

Avenida Trias (Frente SKAU) Tel. 85 04 60
CA'N PICAFORT (Mallorca)

Haga su publicidad
a través de

CA'N PICAFORT

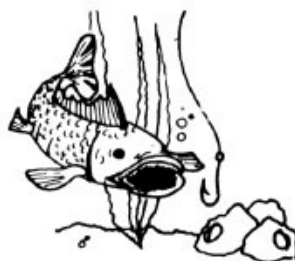
**AUTOS MOREY.
ROSSELLO.**

SERVICIO

FIAT

SANTA MARGALIDA

C/ Industria, nº 1 - Tel. 52 36 70



NAUTICA Y PESCA
SEGUI
Paseo Colón, 40 - CA'N PICAFORT
**HONDA
MARINE**

Juan Seguí Tous

TALLER MECANICO

Exp.: Miguel Ordinas, 26 - Taller: Lepanto, 21
Tel. 523221 - SANTA MARGARITA

Editorial



ES BUIDA L'INTERIOR DE L'ILLA, I AUGMENTA LA POBLACIÓ DE LES VORERES DE MAR

La premsa ens ho diu repetidament, i noltros, tal volta, no ho acabam de creure. Mallorca es buida d'una manera precipitada i encamina el seu futur cap a la vorera de mar. El camp mallorquí no dóna ara per viure, i just-just per poder menjar. A les voreres de mar, un pot aconseguir un sou segur i acceptable, i amb una feina no massa feixuga, ni per suar, com passa en la feina de fora vila. Els matrimonis joves es casen inclús a vora mar, i arran de la mar, compren el nou pis, obert al pinar i mirant sovint tota l'amplària de la saludable mar. Unes 23.000 persones ocupen els 525 quilòmetres quadrats que agrupen els 13 Municipis de es Pla, és a dir, el 4'1 per cent del total dels habitants de la nostra illa, i la mitja de l'edat en aquestes poblacions cada vegada és més alta, i és menor la seva natalitat. La presència industrial en es Pla és cada vegada també més modesta. Aquest fenòmen no tan abultat, també es dóna a la península, on també l'interior es va buidant i molts li envolten cap a la Mediterrània o a les illes, inclús des de la costa Atlàntica que no té la simpatia de la costa del sud. Madrid i Barcelona també perden habitants.

Tot això fa que els qui regeixen el destí dels nostres pobles hagin de tenir en compte aquest fenòmen que de cada any pren més força i fa que tots ens demanem si val la pena muntar grans obres socials, urbanístiques, educatives, sanitàries, etc., damunt una terra que s'està fent cada vegada més prima, humanament parlant, quan un altra terra -que des de sempre ha estat marginada, perquè aquí fins ara no hi ha hagut els vots- es fa més densa en població, i sofreix les mancances infraestructurals que pateixen tots els pobles quan d'un grapat de cases pas-

sen a ésser un poble, per no dir una mastodòntica ciutat. Davant aquest fet, molts -que haurien de tenir la vista ben oberta- es tapen els ulls per no haver de encarar una situació que els s'hi pot llevar el dormir i la tranquil·litat en que s'han acostumat a viure, i reviure. Serà de conseqüències catastròfiques que els grans responsables de la nostra política autonòmica o municipal no sapin veure el gran moment històric que vivim, i les generacions del proper segle no els s'hi perdonaran la seva falta de visió, o previsió, que la nostra generació hagi pogut tenir davant un fet que, acabant ja el nostre segle, es posa ben evident.

També a les voreres de mar es suma i cada vegada més, una població, no espanyola, que ja sigui perquè elegeix parella autòctona, o perquè els hi agrada el nostre clima, es queda d'un modo vitalici a viure entre noltros. Una petita enquesta o estudi fet per aquesta revista en quan a sobre quantes persones de fora d'Espanya estan radicades a Can Picafort, dóna a conèixer que ja són un bon munt els estrangers o estrangeres que conviuen en noltros i que es fan a les nostres costums i inclús s'integren tant a tot lo nostre que parlen d'una manera perfecta la nostra llengua vernacle. Com anècdota s'ha dit també que prest podem tenir, en aquestes poblacions responsables polítiques que hagin nascut ben lluny de la nostra terra.

Tot això ens obliga ara -en temps d'hivern en que les coses es miren amb més calma i dins una realitat que pot amagar la massa turística que ens enrevolta durant l'estiu- a descobrir el repte al que totes les voreres de mar de Mallorca ens aboquen, i on s'imposa repensar moltes idees, i molts de projectes, per reprendre nous camins i noves iniciatives.

D. JAIME CLADERA, CONSELLER DE TURISMO DE LA C.A.

HOY CAN PICAFORT PUEDE COMPETIR CON CUALQUIER OTRA ZONA TURISTICA

Nota de la Redacción.- La Consellería de Turismo, un día sí y el otro también, es fuente de noticias. Al margen, empero, de esas noticias, que son siempre interesantes, hemos abordado hoy a Don Jaime Cladera, Conseller de Turismo como persona, y como una persona vinculada a este nuestro Can Picafort desde que era niño y adolescente. Si Can Picafort ha estado siempre presente en la trayectoria vivida por nuestro Conseller como ciudadano, éste sobretodo desde que es Conseller, ha estado muy cerca del devenir y del resurgir de Can Picafort, como núcleo turístico abierto a Europa. Por eso la visión de Can Picafort y su entorno de nuestro Conseller es para nosotros interesantísima y digna de atención. Agradecemos al Conseller que haya accedido a satisfacer nuestra curiosidad como periodistas, y creemos que nuestros lectores leerán también con gusto los puntos de vista e impresiones que el Señor Cladera apunta y guarda de este bello rincón de nuestra Bahía de Alcudia.



D. Jaime Cladera, Conseller de Turismo

-Sr. Conseller, ¿cuáles son los primeros recuerdos o vivencias personales que Vd. tiene ahora en mente de su relación con esta costa y mar que se llama Can Picafort?

Los distintos olores, todos agradables, que te invadían cuando llegabas al cruce de Capellans, olores a marisma, ginebro, algas, pinos, sabinas y sobretodo la hermosa playa totalmente natural.

-¿Cómo era o describiría Vd. Can Picafort de sus tiempos de niño o adolescente?

Can Picafort era un lugar totalmente idílico, con las calles llenas de polvo, sin ninguna infraestructura, se usaban llums de carburo y llum d'oli, cuando fallaba el suministro de luz eléctrica, cosa bastante habitual, el ambiente era familiar, todos nos conocíamos, no había intereses y por tanto no había conflictos. Algunos veranos las algas se consolidaban en la playa y for-

maban verdaderos montículos que sólo un fuerte temporal era capaz de derribar; los pinares situados detrás de las dunas de la playa eran los lugares preferidos para jugar. La vida transcurría sin noción del tiempo. Sólo el sol nos indicaba la hora de levantarnos y acostarnos. Ya un poco mayores nuestro lugar de reunión era «Can Pau». Quizás pueda parecer contradictorio después de lo dicho calificar el Can Picafort de aquellos años como idílico, pero la nostalgia es un sentimiento que está por encima de la calidad de vida.

Es justificable que yo haga lo posible para que mi querido Can Picafort progrese en todos los aspectos

-¿Quiénes eran o cómo se llamaban los primeros picaforters que Vd. conoció en este entorno?

Mi querido abuelo, l'amo Collut con el que conviví mi infancia en Can Picafort, L'amo Pep Capó, l'amo Mostachet, sa familia fava, L'amo de s'hotel Alomar, L'amo Biniaco, la familia Monserrat, es menescal D. Bartolomé Tous, en Paco Gordillo; de todos ellos guardo un grato recuerdo especialmente de los dos menescals.

-¿Cómo definiría en el momento actual Can Picafort turísticamente hablando, si lo comparamos con otros núcleos turísticos de cerca o de lejos de nuestra misma isla? ¿Qué encuentran los turistas en Can Picafort que no tengan en otros sitios de Mallorca?

Creo que hoy Can Picafort puede competir con cualquier otra zona turística. Arrastra una mala ima-

gen histórica por lo que fueron eternas deficiencias pero estoy convencido que en los próximos años cambiará radicalmente. Lo que lo caracteriza y le da personalidad a Can Picafort es su tranquilidad, su sosiego.

-¿Se ha dicho que Vd. como Conseller de Turismo ha mimado Can Picafort y se ha dado en cuerpo y alma a las reformas que se le han hecho en estos últimos años? ¿Es así?

He procurado ser totalmente neutral en la distribución de los presupuestos. Lo que no puedo evitar es que este pueblo y yo hemos crecido juntos y, por tanto, es lógico y justificable que haga lo posible para que mi querido Can Picafort progrese en todos los aspectos. Y esto lo seguiré haciendo exactamente igual el día que deje de ocupar un cargo público.

◀
-Como persona que ha visto de cerca todo el nuevo Embellecimiento del nuevo Can Picafort y como entendido en la materia desde su puesto de Conseller, ¿cuáles son sus impresiones de toda la reforma hecha en Can Picafort, incluyendo calles, plazas, paseo marítimo, puerto deportivo, etc?

Creo que en general, y es opinión de la mayoría, el cambio ha sido radical. Debemos encontrar una solución para acelerar el proceso de crecimiento de las palmeras, ya que el proyecto está concebido con las palmeras, ocultando las farolas. Ahora debemos encontrar soluciones para embellecer las fachadas de nuestras casas y tomar algunas decisiones en cuanto a ciertos edificios inacabados o abandonados.

La solución de Son Real sería dejar construir un campo de golf con un hotel de categoría

-¿Cómo ve el futuro de Can Picafort como núcleo turístico?

Con unos ciertos retoques y acabando de modernizar la oferta hotelera y complementaria, estoy convencido que es una zona que puede contemplar el futuro con un cierto optimismo.

-¿Quedan todavía grandes reformas a hacer en Can Picafort, por ejemplo en la Residencia llamada ahora CAN PICAFORT que es propiedad de la Comunidad Autónoma, en el torrente de Son Bauló, u otros sectores de

nuestro entorno?

En la residencia se han hecho grandes reformas estos últimos años y está en unas condiciones magníficas. En cuanto al torrente de Son Bauló es una asignatura pendiente que debemos resolver. Sería fantástico encauzarlo y hacerlo navegable conectado con el mar.

Pero insisto en una cosa, ahora debemos embellecer nuestras casas en su aspecto exterior, unificando colores de fachadas y persianas en las manzanas más representativas. Sacar una normativa que obligue a acabar las fachadas de los edificios inacabados, obligar a construir las alturas que contempla el planeamiento municipal, encontrar una solución a algunos edificios semiabandonados.

-Vd. también conoce Son Real con todo lo que se ha escrito o especulado sobre él. ¿Cuál debería ser, según Vd. el porvenir de este gran pinar que nos rodea y que tenemos tan cerca?

Son Real me ha costado muchos disgustos porque siempre he mantenido la filosofía que no debería urbanizarse y ello ha sido mal utilizado por ciertas personas. Creo que la solución sería dejar construir un campo de golf con un hotel de categoría según contempla la Ley de campos de golf.

-¿Cuáles son las características, según Vd. que diferencian e identifican nuestra Bahía de Alcudia si la comparamos con la Bahía de Palma siempre en el sentido turístico?

La concepción de la Bahía de Alcudia es mucho más reciente y por tanto su desarrollo ha sido más armónico. Creo que en el futuro será una zona

turística con infinitud de posibilidades. Hay que completarla con nuevas ofertas complementarias: campo de golf, auditorium polivalente, complejos deportivos, etc.

Debemos encontrar soluciones para embellecer las fachadas de nuestras casas

-¿Cómo se presenta este año el Turismo en Mallorca en general y en Can Picafort en particular?

Es precipitado hacer un pronóstico en estos momentos, pero creo que será una temporada un poco mejor que la del año pasado.

-¿Por qué no llega a Can Picafort el turismo nórdico que tiene Alcudia o el francés que desde hace tiempo mantiene el Puerto de Pollença?

Se están haciendo intentos por parte de los empresarios pero hasta el presente los nórdicos son reacios a venir a Can Picafort. Es cuestión de seguir insistiendo y encontrar el producto que ellos demandan.

Sería fantástico encauzar el torrente de Son Bauló y hacerlo navegable

-Periódicamente se habla o existen crisis de gobierno en las Consellerías de la Comunidad Autónoma. En la Consellería de Turismo, sin embargo, se mantiene impertérrito su titular. De parte de

Vd., ¿hay arrestos para continuar muchos años dándole al timón de esa Consellería?

Estoy comprometido en los proyectos que creo básicos para nuestra comunidad, el Plan de Ordenación de la Oferta Turística y la Escuela de Hostelería y voy a poner todo mi empeño en llevarlos adelante. El sector turístico es eminentemente dinámico y por tanto cambiante y ello hace que el trabajo nunca caiga en la monotonía.

-También se ha hablado de que subiendo el PP en el gobierno central de Madrid, Vd. sería el hombre clave para ponerse al frente del Ministerio de Turismo, ¿cómo considera Vd. esa elección y ese puesto de trabajo para Vd.?

La rumorología tiene cosas curiosas, unos días te dimiten de Conseller y otros te catapultan a Madrid. Ni una cosa ni otra me altera lo más mínimo. Mi obligación es luchar por el sector turístico y encontrar soluciones a los problemas que tenemos planteados, cosa que hago con sumo placer.



SANTIAGO GALATAS, PRESIDENTE DEL COMITÉ EJECUTIVO DEL CPU

NUESTROS PLANES SON CONSEGUIR EL MÁXIMO DEL PROGRAMA ELECTORAL

-¿Cómo fueron los resultados de las elecciones para el Comité Ejecutivo del partido CAN PICAFORT UNIT, que tuvieron lugar el pasado 5 de los corrientes?

-Los resultados fueron 259 votos emitidos. Candidatura Santiago Galatas 170 votos, Candidatura Gabriel Perelló 84 votos. Votos nulos 3 y votos en blanco 2.

-¿Quiénes componen este Comité?

Santiago Galatas Ramón, Presidente; Gabriel Caldentey Darder, Vicepresidente; María A. Franch Ramis, Secretaria; Juan Font Serra, Tesorero; Vocales: José Tous Fluxà, Antonio Rotger Llabrés, Baltasar Moragues Julià, Eugenio Garrido Vivas, Pedro Nuñez Fernández, Máximo Rastrilla Alario, Pedro Coll Femenias, Catalina Mas Tous y Rafael Pomar Pomar.

-¿Qué planes tiene ese Comité para el próximo año de trabajo?

-Nuestros planes son conseguir el máximo del programa electoral de CPU.

-¿Ha sido positivo para el CPU la posibilidad de doble elección para ese Comité?. Esa elección, ¿ha unido el partido o lo ha dividido?

-Ha sido muy positivo, no sólo para ese Comité sino para CPU. Creemos que los resultados hablan por sí solos.

-El otro grupo que participó en ese evento, ¿se va a integrar ahora completamente en la gestión que ustedes van a llevar a cabo, o va a ser una rémora en el trabajo de Vds?

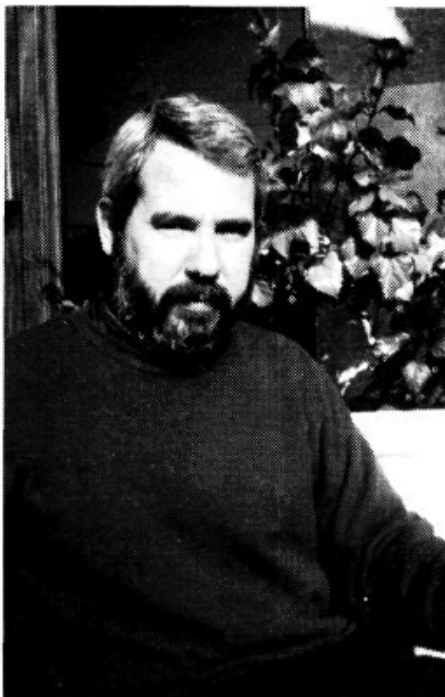
-El otro grupo queda como socios integrados en CPU.

-¿Existe una buena relación entre Vds. y los tres Concejales del CPU en el Consistorio de Santa Margarita?

-Sí, tenemos la confianza en ellos.

-Ese Comité del CPU, ¿va a intervenir de un modo directo en la gestión general que el Ayuntamiento, como tal, lleva adelante, o se va a limitar solamente a solventar o estudiar los problemas de ámbito local de Can Picafort.

-Este Comité no puede intervenir



D. Santiago Galatas, presidente del Comité Ejecutivo del CPU

directamente en la gestión general del Ayuntamiento. Para ello tiene sus concejales que con nuestro asesoramiento pueden intervenir directamente en las gestiones del Ayuntamiento.

-¿Se va a pensar pronto, en ese Comité, en la lista de quienes serán

concejales del CPU en las próximas elecciones Municipales del 95?

-Aún quedan dos años para las próximas elecciones.

-¿Cree usted que el pacto hecho entre los distintos partidos políticos del actual equipo gobernante cumplirá su curso normal en el cambio de Alcalde dentro de unos meses?

-Sí. Nosotros tenemos entendido que sí.

-¿Cómo califica Vd. personalmente la labor realizada por el actual alcalde Señor Ribot en esos dos años de mandato que van a finalizar próximamente?

-Pensamos que ha sido positiva.

-¿Cómo ve Vd. el desarrollo y la marcha política del Municipio en esos 2 próximos años, que serán la segunda parte de la presente legislatura?

-Nosotros esperamos con optimismo la segunda parte de la presente legislatura.

-¿Las intenciones políticas del partido «Can Picafort Unit», pueden desembocar algún día en la consecución de la independencia política de este núcleo turístico?

-Nosotros no sabemos lo que puede pasar dentro de cinco o diez años.



Playa de Can Picafort

LA GASTRONOMÍA Y LOS ACTOS SOCIALES



Desde el inicio de la historia del hombre y hasta nuestros días, la gastronomía, la buena mesa o simplemente la necesidad fisiológica de comer todos los días para vivir, ha acompañado al hombre en el andar de los tiempos y le ha dado la placidez y paz de espíritu en todas las veces, que ha tenido que realizar este acto social y también, en muchas y grandes decisiones que han incidido unas veces positivamente y otras negativamente, en el curso de la historia del mundo en que vivimos. El problema está en la forma y en las condiciones en que estos actos ocurren. También hay que tener en cuenta a las capas sociales y de sus hábitos y costumbres y consecuentemente su comportamiento ante estos eventos. No quiero analizar aquí épocas anteriores sino que lo haré de la actualidad.

Debería y debe de ser, normal que en muchas de las situaciones en que cualquier colectivo se reúne para cumplir con los requisitos estatutarios, que la comida y la bebida figuren como parte aleatoria del acto o mejor dicho, como un complemento más de éste, pero nunca como la figura central de dicho acto. Es necesario que nos inculquemos todos y cada uno de nosotros, que al acudir a esta clase de reuniones o eventos multitudinarios debe de ser, y esto quiero matizarlo, la participación con una conciencia de asimilación racional del tema por el cual se han convocado y no que ello se convierta en un despropósito colectivo de «si no me dan algo y mejor bueno, no voy», porque, de ser así, todo el esfuerzo de los organizadores será en vano ya que ellos lo que desean probablemente es tener a cada uno de los miembros de estos colectivos lo más satisfechos, contentos y agradecidos posible. Consecuentemente se debe de devolver la acción con un comportamiento análogo. Supongo que lo adecuado sería evitar la aglomeración, la acumulación de alimentos en demasía y el despilfarro, así como el desperdicio de éstos, lo que no lleva a la reflexión de que lo importante es la participación pausada, y el gusto por lo bueno y elegante.

José Escalas Muntaner



FOTO ESTUDI ENRIC

Les ofereix su nuevo domicilio en la
Avda. Josep Tries nº 20.
Tels. 85 03 20 - 85 04 30
Esquina Avda. Centro

También les recuerda sus trabajos especiales en:
**PUBLICIDAD PARA FOLLETOS DE HOTELES,
RESTAURANTES Y EMPRESAS EN GENERAL,
REPORTAJES DE BODAS, COMUNIONES,
BAUTIZOS, CUMPLEAÑOS, BODAS DE PLATA,
Y ESTUDIOS FOTOGRÁFICOS**
si desea en su propio domicilio.

La Publicitat és una manera de donar a coneixer les activitats i productes que Vostè té i ofereix, i així la nostra gent tenguí l'oportunitat de poder elegir i trobar els serveis que necessita. Si vol servir-se de les nostres pàgines per la publicitat que Vostè voldria tenir, li oferim la nostra revista. Tel: 85 01 15.

CAN PICAFORT

Número 123

Febrer 1993

Director: Nicolau Pons Llinàs

Secretària: Francisca Tugores.

Esports: Melcion Salas

Son Serra de Marina: R. Maimó.

Associació Son Bauló: Miguel Capó
José Escalas Muntaner.

Tels. 85 14 61 - 85 01 15.

CAN PICAFORT

Imprimeix:

Informacions Llevant, S.A.

Dep. Legal: PM 494-1982.

Associats a la Premsa Forana.



SES BENEÏDES DE SANT ANTONI

Como cada año el domingo posterior a la fiesta de San Antonio tuvimos en Can Picafort ses Beneïdes. Tuvieron lugar frente al templo parroquial en la calle Ingleses. El tiempo fue muy bueno, y se iniciaron una vez terminada la Misa de doce. Como indica el reportaje gráfico que acompañamos el pueblo compareció a la cita y podemos decir, que esta fiesta que es relativamente nueva en Can Picafort goza ya de solera y ha arraigado entre la población. A eso, sin duda, ha ayudado que nuestra gente tiene en sus domicilios muchos animales domésticos —perros, gatos, pájaros, palomas, conejos, incluso tortugas, etc.— y esa fiesta es el día en que nuestros amigos animales han de recibir el agua bendita para que también desde lo alto caiga sobre ellos la protección del Todopoderoso y no permita en ellos incidentes o accidentes que en última instancia también repercuten en el corazón y en el bolsillo del propietario. Nuestro Diácono Permanente Sr. Capó Torrents impartió la bendición para todos los que desfilaron ante la tarima levantada frente al portal mayor de la iglesia, que fueron muchos, como también caballistas, y dos carrozas, la de la Asociación de Can Picafort y la de los Donantes de Sangre, que este año —considerando los pocos arrestos económicos que de lo alto llueven, al menos en Ca'n Picafort— no tuvieron premios de ningún género. El pueblo, sin embargo, como decimos, se divirtió en ese desfile, y creemos que en Ca'n Picafort estas fiestas, con o sin ayudas, marchará adelante y de cada año aumentará en popularidad y asistencia. Hubo, sin embargo, para todos los asistentes una bolsita de caramelos que, dadas las crisis que padece el país es de agradecer. Nuestra Banda de Tambores y Cornetas lucieron sus trajes y melodías y en general todo fue bien, faltándonos sólo los demonios que es tradición en Mallorca acompañar esta clase de fiesta. Esperemos que con el tiempo los demonios aparezcan también entre nosotros. Acabado el desfile de ses Beneï-



des y en la misma Calle Ingleses hubo una demostración de saltos o juegos de doma realizado por algunos perros amaestrados de diversos propietarios.

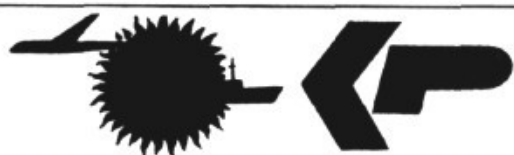




BENEÏDES 93

Carroza de la Asociación de propietarios y vecinos de Can Picafort.

Aspecto que ofrecía la C/ Ingleses el día de Ses Beneïdes



AGENCIA DE VIAJES

CA'N PICAFORT S. A.

CENTRAL:

G. A. T. 436

SUCURSAL

Paseo Colón, 88 - Tel. (971) 85 00 14
CA'N PICAFORT (Mallorca). Fax: 85 00 47

LA PUEBLA C Mercado 59 - Tel. 540166

Les ofrece:

- Billetes de Avión y Barco
- Viajes Organizados
- Vuelos Charter
- Reservas Hoteles y Apartamentos
- Excursiones - Viajes de Novios - Cruceros
- Descuentos a grupos, residentes y menores

AGENCIA OFICIAL PARA
LA VENTA DE BILLETES



**TARIFAS
MINI**

40% descuento

EN CONTRA DEL PSOE Y EN DEFENSA DEL SR. ORDINAS

1.- En cuanto a lo que cobra el Sr. Ordinas de su trabajo como político y de Delegado de la Alcaldía en Can Picafort, cabría especificar lo siguiente: por las horas que dedica a su trabajo, viene a cobrar 800 ptas/hora, mientras que los del PSOE vienen a cobrar 30.000 pts./hora pues sus horas que les dan a su trabajo como Concejales son sólo las que dedican a los plenos que son dos horas cada dos meses. Como se ve, es más rentable estar en la Oposición.

2.- No pienso que el Sr. Ordinas haya fracasado en absoluto. Su partido el CPU consigue cada día más votos y en la reunión que tuvo ese partido el 5 de los corrientes se puso de manifiesto el incondicional apoyo de que gozan los tres concejales que lo representan dentro del Consistorio de Santa Margarita.

3.- Las fiestas de la Navidad salieron en Can Picafort muy lucidas. Entiendo que estas fiestas son religio-

sas sobretodo y en nuestra Parroquia se tuvo el Canto de la Sibila, la intervención del Coro de la Tercera Edad, el Belén Viviente, y el adorno general de la iglesia a cargo del Coordinador de la Comisión de Fiestas Sr. José Tomàs y Sra. María Gamundí.

La festividad de los Reyes fue también emotiva y muy concurrida. Los Reyes vinieron por mar y luego de la Adoración al Niño en la Iglesia hubo frente al Ayuntamiento la Repartición de juguetes.

En cuanto a los desperfectos de la iluminación cabría decir lo que cuentan dijo el Rey Felipe II ante uno de sus fracasos bélicos que no pudo luchar contra las tempestades. Así también el Sr. Ordinas no pudo contra la humedad y contra los vientos del norte que apagaron muchas bombillas.

4.- Comparto su opinión.

5.- La partida de los 13 millones

no se llegó a tocar. El error en las tarifas de aquí fue un error técnico y una herencia del anterior consistorio.

Si ustedes opinan que el Puerto Deportivo deben permanecer así como está siento que tengan tan mal gusto.

Sobre el tema del Catastro sólo han pretendido llamar la atención sobre un tema que no podía resolverse de otro modo.

6.- Sres. del PSOE a base de sueldos caros no hagan política barata.

7.- El pueblo juzgará dentro de dos años quien ha hecho mejor su labor: Vds. que no han querido dejar sus negocios particulares y no han querido así problemas, o el Sr. Ordinas.



P.U.

MR MUEBLES CASA ROSSA

REAPERTURA

LES ESPERAMOS!

Carr. Alcúdia - Artà, 43
Tels. 85 04 14
CAN PICAFORT

Fets i fetes

En Fet-i-dit



-El passat 30 de Gener un propietari d'un solar de la carretera de Santa Margalida apunt va estar (per una imprudència de cremar branques de pi sec) d'encendre tot el pinar de la Residència i podem dir també de Son Bauló, i tot Can Picafort. Les flemades de foc arribaren ja a dos pins alts; creim que va esser un miracle no sabem de quin sant poder aturar aquest foc. Avisada la policia municipal, hi acudí i ells són testimoni de tot quan deim. Creim que aquests sustos no s'han de donar, i aquestes imprudències mereixen un càstic!

-Uns turistes alemanys ens comuniquen que no acaben d'entendre com per dins la garriga per tot l'entorn de Can Picafort es veuen munts de mobles vells abandonats com també neveres, cadires de ferro, cuines d'altres temps, lavadores en mal estat i objectes de gran tamany ara inservibles i que tot en el seu conjunt donen molt mala impressió. Els turistes ara durant l'hivern fan moltes passes per dins la garriga i es troben amb aquesta mala imatge de tota la brutorada d'objectes i mil artil.lugis que noltros hi tiram, sense tenir en compte que hi ha camions que cada setmana en els carrers recollexen aquestes deixalles. Per que no es castiga també a tots aquests embrutadors de les nostres hermoses garrigues.

-Bones notícies. Fa una temporadeta que ha obert l'hotel Montecarlo, després d'haver feta una gran reforma, en el seu hall, menjador-Bar, i altres dependències. Està a punt d'obrir el PICAFORT BEACH. Així ara començarem a veure més turistes pels nostres carrers i un poquet de més moguda, que aquest hivern tot ha anat molt prim i fluix.

-I perquè els turistes que ara són pocs puguin esser molts s'estan reformant dins el pla de l'Embelliment de Can Picafort els carrers Costa i Llobera i Ran de Mar. S'eixamplaran les aceres a fi de que els turistes puguin caminar a peu pla i sense destorbs. El carrer de la Residència pareix que també sofrirà una gran millora.

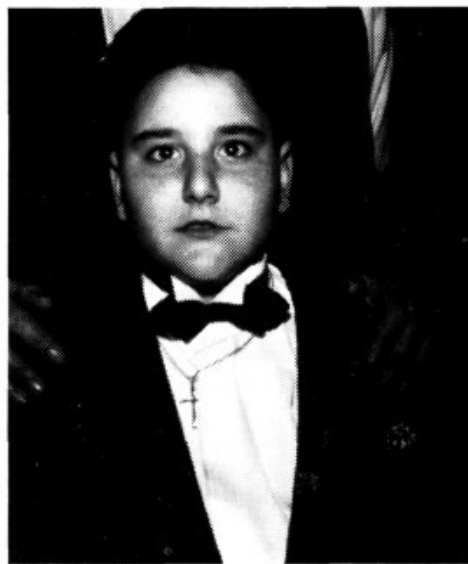
-Però alerta quan camineu i us passejeu pel carrer. A un picaforter que feia footing pel carrer Golf tan xalest i falaguer trescacamins se li afuà un ca -de gran tamany- que per poc el deixa estés i mig mort damunt l'acera. No comprenem com aquests cans poden estar amollats i fer de les seves tan alloure posant en perill el pacífics viandants.

BODA



El 30 de enero pasado se unieron en Matrimonio Ignacio Llabrés Bennassar y Margalida Estelrich Alzamora. Enhorabuena!

PRIMERA COMUNIÓN



La celebró el pasado 14 de febrero el niño Luis Manuel Guirado del Pino, a quien felicitamos cordialmente

SE VENDE
CASA 115 M2
MÁS SALA ENCIMA DE 85 M2
C/ Hernán Cortés
Inf. Tel. 85 03 70 - 85 17 77



LO FEO Y LO HERMOSO DE CAN PICAFORT



LO MÁS FEO



DISCOTECA

«AL ROJO MUERTO»

Hace veinte años, o más, y no tanto, que Can Picafort fue famoso por albergar y lucir una de las más populares y hermosas Discotecas de la zona. A ella, acudían, presurosos, los fines de semana nuestra juventud de media Mallorca, desde Inca, Binissalem etc. y por el levante desde Artá. Se divertían nuestros jóvenes a lo grande, con música moderna, y un local de formas llamativas, y baile hasta las tantas de la madrugada. Pasando los años se adecentó para el verano un entorno semejante, pero abierto, y bajo los pinos, conservando dentro del local el color i el olor de la misma naturaleza. Esto era la Discoteca AL ROJO VIVO. La larga avenida de la carretera a Santa Margarita no podía dar aparcamiento ni usando ambos lados, a los muchos coches que nos visitaban. Luego, siempre en el transcurso de los años, la discoteca pasó a llamarse PACHA, nombre reconoci-

do y de una cadena de discotecas en el plano nacional, que prometía incluso superar la época de oro de nuestra ilustre discoteca picafortera.

El tiempo sin embargo humilla, a veces, a los grandes Goliats de la historia y hoy hemos de reconocer que lo que fue un día gloria y lustre de nuestro pueblo es hoy un montón de ceniza, de recuerdos, y de tristeza. Lo que fue nuestro orgullo es hoy una desgracia, e incluso un deshonor. El antiguo AL ROJO VIVO parece hoy una tierra de nadie, un castillo medieval en ruinas, cerrado a cal y canto, y en cuya fachada lloran, como sauces, todos sus pinos, y están mustias todas sus plantas, deplorando su mal «sino» y añorando un tiempo que solo un milagro puede hacernos revivir.

Incluso esa ex-discoteca merece entrar en esa fatídica sección nuestra de «LO

MAS FEO» de Can Picafort porque nada de belleza, nada de futuro ofrece, mas bien todo lo contrario. Ni una mano amiga tiene que le lave, que le limpie, sus gradas de su exterior, ni cuide sus parterres, que hermosareon un día esta calle, siempre y también

ahora tan transitada de Can Picafort.

Ojalá que algún día la ex AL ROJO VIVO pueda ingresar con todos los honores en nuestra sección de LO MÁS BONITO DE CAN PICAFORT! ¿Cuándo será?

LO MÁS BONITO



CHALETS

BIEN CONSERVADOS

Esta vez no queremos referirnos a un chalet determinado, sino que queremos resaltar —ya que otras veces hemos dicho lo contrario— el cuidado que ponen no pocos propietarios de chalets de Can Picafort en su buena conservación y buena imagen que dan a los transeúntes. Sobre todo, quisiéramos alabar ese cuidado en los chalets que ahora en invierno no se habitan, sino es en algún fin de semana, o algo así. En ellos es de adivinar fácilmente que, aunque no se habitan en estos meses de frío, se quiere tener un chalet lim-

pio, sin seca hojarasca por los suelos, y con las plantas bien cuidadas o protegidas. Es decir que sepa el que pasa que ese chalet tiene un dueño, y no es tierra de nadie, como, por desgracia, pasa en no pocos chalets de Can Picafort donde se les da una buena ducha al principio del verano y al irse sus dueños tierra adentro, después de haberlo gozado todo el verano, se olvidan de él, ni para él tienen en los seis meses de temporada baja una tarde para lavar de toda la mugre que forzosamente se acumula

en un solar si periódicamente no se cuida. Esos solares o chalets siempre en forma, y siempre elegantemente cuidados los podemos encontrar no solo por Son Bauló sino también por el Cortijo Alto y las calles que confluyen por Costa y Llobera o adyacentes. Parece que sus pinos, siempre en perenne verdor, están orgullosos de pertenecer a su amo y a tal chalet.

Quisiéramos que cundiera ese ejemplo!



POLÉMICA SOBRE UN PASO PEATONAL DE SON BAULÓ

J. C. Can Picafort.

El desmantelamiento de las construcciones que obstruyen el paso público peatonal de la travesía de las calles Ronda del Torrente y Gran Bahía, paralelo a la Vía Diagonal de Can Picafort, está a la espera de un informe jurídico encargado por el delegado del alcalde de Santa Margalida en Can Picafort, Miquel Ordinas.

La recuperación y adecentamiento de este paso peatonal, que ha sido ocupado paulatinamente por construcciones provisionales instaladas por parte de los propietarios de los establecimientos del inmueble que ocupa uno de sus laterales, fue solicitada por parte de la Asociación de Vecinos de Son Bauló a principios del año pasado a Miquel Ordinas.

Negociaciones

La intención de la asociación vecinal era, además de recuperar el paso peatonal, realizar un cambio radical en esta vía pública, cuya calzada está invadida hasta la mitad. Asimismo, una vez eliminadas las construcciones que obstruyen el paso, se quería embaldosar la calzada y dotarla de servicios.

Tras varias reuniones mantenidas entre el delegado del alcalde de Santa Margalida en Can Picafort, Miquel Ordinas, y los propietarios afectados se llegó a un principio de acuerdo según el cual, los propietarios despejarían el paso y, el

Diario de Mallorca

Martes, 16 de febrero de 1993

Ayuntamiento se encargaría del embaldosado de la calzada y la colocación de puntos de luz. Debido a la proximidad del inicio de la temporada turística, las obras se debían realizar a partir del pasado mes de octubre.

Incumplimiento

Con posterioridad al acuerdo, algunos propietarios manifestaron su disconformidad con el mismo y, según el presidente de la asociación de vecinos de Son Bauló, Miquel Capó, plantearon la posible ilegalidad de las acciones acordadas aduciendo derechos de ocupación adquiridos. Por su parte, Miquel Ordinas, ante la duda, prefirió esperar los resultados de un informe jurídico para esclarecer la situación.

La solución definitiva a este paso peatonal que además constituye según los vecinos de Son Bauló una auténtica "vergüenza", dado el estado de suciedad y abandono en el que se encuentra, constituye una necesidad perentoria y más teniendo en cuenta que se encuentra en una zona que ha sido objeto de importantes mejoras de dotación de infraestructura.

Por su parte, Miquel Ordinas ha manifestado que, en el caso de que el Ayuntamiento pueda ordenar el desalojo del paso no va a mantener la oferta de cargar a las arcas municipales con los gastos necesarios para su adecentamiento. "Les dimos una oportunidad que yo creo que era muy beneficiosa para todos los propietarios, puesto que el Ayuntamiento debía hacerse cargo de un gasto de más de 4 millones de pesetas, que no han querido aprovechar", manifestó Miquel Ordinas, quien no pudo dar una fecha tope para la solución definitiva del problema planteado desde hace años.

H RUBINTEN
GERMEIN MONTEIL
BIOTHERM
ELLEN BETRIX
ESTEE LAUDER
LANVIN
CABOCHARD
PIERRE CARDIN
J. LUIS SHERRER



Perfumería VENUS

Paseo Colón, 138 - Tel. 52 72 22 - CA'NPICAFORT

DIUEN QUE...



EN PERE DE S'ILLA D'ES PORROS



SOLDATS I CANONS PER S'ILLA DE'S PORROS

Aquesta primera quinzena de Febrer de l'any sant compostelà 93, sobtadament he vist tota la nostra gran Badia desbordada de soldadets proveïts de metralletes, parapetats darrera grossos canons que a una hora determinada tiraven fum i foc cap a objectius visibles o invisibles, que pareixien bellugarse damunt l'horitzó de la mar. Jo que, com voltros, som un home de pau i antibèl·lic i que mai he agafat una escopeta sino és per matar un conill de Son Real (si no que menjaria jo?), he quedat un poc o un molt sorprès davant aquesta desplegada militar que des de Cap de Pinar fins al cap Farrutx el nostre exèrcit ha maniobrat amb la idea de que forces enemigues volien apoderar-se de la nostra petita, però estratègica isla de la Mediterrània. Davant tants de trons i trets, jo ja vaig estar a punt de demanar auxili a Clinton o a la seva senyora (que, diuen, que comanda tant com ell, o més) perquè reforçàs també les murades i terraplens d'aquesta petitona illa meva, que ja en temps dels Fenicis va esser tan estratègicament important, i on els foners balears lluitaren decidida i transcendentalment perquè forces forànees no es fessin seva aquesta terra que ara es diu margalidana.

Ara no se —jo que mai llegesc diaris, perquè Correus aquí, mai no arriba— si és en Sadam Hussein el que vol apropiarse de la nostra illa, o son els bosnios que fugen de la guerra, o senzillament, venen els moros que tenim tan prop, per Argel o Ceuta i Melilla.

O es que degut tanta moguda que ha sofert aquestes darreres setmanes un partit polític PICAFORTER, qualcú ha cregut que hi havia en aquest entorn sublevacions secessionistes i ha fet venir per aquest entorn carros blindats i tota l'armada nacional per defensar i mantenir a retxa una terra tan sacrossanta com és la nostra.

Els qui tengui notícies de tot aquest trull i enderivell m'ho comunicui i així jo podré les nits clucar els ulls més tranquil. ¡Moltes gràcies!

FESTES D'HIVERN

-Més, emperò, que en hostilitats i conflictes bèl·lics

convendria pensar i organitzar diades de pau com varen fer els nostres nins de l'Escola Vora Mar el passat 29 de Gener, dia de la pau escolar, i també ho fa cada any aquest temps la Comissió de Festes i que patrocina el nostre magnífic Ajuntament.

Després de tota la festada de Nadal, Cap d'Any, Reis, Sant Antoni, Sant Sebastià, i prest Carnaval, es presenta ara un programa de les Festes d'Hivern, hivern que enguany ha estat més boig que mai, sense aigua, sense neu, sense ventades i en poc fred. Però, com que fins el 21 de Març es hivern, les festes del nostre programa es poden dir encara d'Hivern i començaran dia 14 de Febrer (festes de tots els qui estan enamorats) fins el 27 de Març, acabat ja l'hivern en que s'oferirà per tots els qui hauran dijuntat durant la Quaresma d'enguany, una paella fenomenal a les meves terres de Son Real i illa des Porros.

Quedau tots convidats a aquests actes i aquestes festes i cercau programes on figuren horaris i actes. Perquè:

- Val més riure que plorar.
- Més val ventura, que ésser fill de rei.
- Val més sobressada i vi, que haver de sofrir.
- Més val tenir poca son, que no mos enterrin.
- Val més fer festa que dormir sesta.
- Més val que noltros, a Can Picafort, cantem, que no per s'illa des Porros tirs i canons sentiguem!



EN PERE DE S'ILLA DES PORROS

LES ESTRANGERES DE CAN PICAFORT

Temps era temps en que, a Can Picafort, es podien comptar amb els dits de la mà, les famílies que aquí residien. En arribar l'hivern, tothom aplegava i partien cap a Santa Margalida, Muro o Sa Pobla.

Ara Can Picafort té una nutrida població que formen gent venguda de per tot Mallorca i de per tota la península. Lo que no podíem endevinar mai és que Can Picafort acollís durant tot l'any a tantes estrangeres que aquí trobaren la mitja taronja i es quedaren per sempre a tenir el niu aquí. Com vareu veure en el meu darrer reportatge de Gener, n'hi ha aquí, un bon manadet que es ben florit i garrit, i en tenim d'alemanyes, angleses, escoceses, holandeses, austriagues, franceses, daneses, sueques, etc. I inclús de Grècia com la Sra. Papadoupulos de la que no vaig dir res en el reportatge, però que és la decana de totes, doncs duu a Can Picafort més de 25 anys i xerra el mallorquí també com el seu marit Toni, que és de Campanet i el xerra com un busqueret. Ara bé, tot aquest aplec de jovenetes que Cupido ens regalà, forma un col·lectiu que es digna de tota lloança, perquè sens dubte han hagut d'assumir noves formes de vida i d'ésser, i totes s'han esforçat per aprendre la llengua de la terra -que és lo que toca- malgrat algún terrassà nostre la menysprei, i la vulgui aficar dins el sostre i dins la bugaderia, per no dir tirar-la dins la mar. Vaja gent fina, educada, amable, sociable, espavilada, honrada i benparlada que tenim ara amb aquestes guapes estrangeres que preferiren casar-se amb jovençans nostres que tan de bo que no fossin com tants com en tenim per aquí que no són sino uns esclafa-terrossos, uns perduts, uns cotiflats, uns nyycris-nyacris, uns clocpus, uns mans fentes, uns mal-

EL OBELISCO DE CALLE MARINA SE DERRUYE



Los años no pasan en vano. El obelisco de Calle Marina nunca ha sufrido reparación alguna. Y por eso mismo cualquier día se derrumba y cae

girbats, i de cor i cap estovat.

Segons la darrera estadística, en el nostre Municipi els estrangers sumen en total 187, i vendrien a ésser el 3'6 per cent de la gent censada dins el Municipi. Per països són 113 alemanys/és, 44 britànics, 11 holandesos, és, 6 de França, 6 d'Itàlia, 4 nòrdics, i 3 de Portugal.

COLOQUIO



Dentro de las actividades de las fiestas de invierno el pasado 18 de Febrero hubo un coloquio sobre drogodependencia al que asistieron jóvenes y padres de familia, el acto tuvo lugar en la Sala de Reuniones de las Oficinas Municipales de Can Picafort. Fue dirigido por los responsables de Sa Finca de Inca



VENTA DE LEÑA (estufa y chimenea)

Olivo - Almendro - Algarrobo y pino
(a 12 ptas/kg.)

Tel. 85 18 59 - Carretera Sta. Margalida,
km. 1 - CAN PICAFORT

LA DECANA DE NUESTRAS EXTRANJERAS, RESIDENTES EN CAN PICAFORT: LA SRA. PAPADOUPULOS DE ANTONIO ALEMANY (BAR ATENAS)

En Pere de s'Illa des Porros con la buena voluntad que le caracteriza hizo en el número anterior de nuestra revista un reportaje sobre las extranjeras que residen en Can Picafort, pero parece que se quedó corto, el pobre, pues hemos tenido varias llamadas haciéndonos saber que en ese reportaje de s'Illa des Porros había algunos vacíos de importancia y que convenía subsanar, y es que la colonia de extranjeras en Can Picafort empieza a ser numerosa y de mucha calidad y que también empieza a tener su peso, como colectivo. Intentaremos nosotros, por nuestra parte, tener en cuenta ese colectivo, y a él a menudo dedicaremos nuestra atención, que bien se lo merece.

Y en concreto hoy quisiéramos decir algo sobre Dña. Dionisia Papadoupulos Zaka, nacida en la población de Kalamata a unos 600 kilómetros de Atenas (Grecia) y que lleva 26 años viviendo entre nosotros y habla un mallorquín tan sonoro y fresco como el que habla cualquiera de nosotros. La Sra. Papadoupulos viene a ser la decana de todo el grupo extranjero que vive en Can Picafort, y por supuesto es una de las extranjeras que habla -repetimos- el mallorquín con más holgura y decisión, y también -por qué no decirlo- cariño.

La historia de la señora Papadoupulos es sencilla, pero elocuente. A los 17 años se fue a Suiza a fin de

abrirse paso en la vida, y en Zurick se puso a trabajar en tareas de Hostelería. Era el año 1962, y poco después conoció a un campanater de Mallorca -don Antonio Alemany- que también en Suiza había encaminado sus ilusiones con el mismo objeto que había hecho la emigrante de Grecia. Casualmente se conocieron, se hablaron en alemán y al parecer se entendieron y se amaron. Y en 1966 resolvieron casarse, cosa que hicieron en Grecia y con el rito ortodoxo; casándose después en el rito católico en Suiza. Ambos a una resolvieron venir a Mallorca a fin de rehacer los años y empezar una página nueva de su vida. La cosa salió de maravilla. Los dos encontraron trabajo en Can Picafort. Ella en la recepción del Hotel Concord de Son Bauló, y él en el Bar Verde Suave de Tòfol Ferrer, hoy Pizzería Marco Polo. Era el año 1967. En 1970, los dos abrieron un Bar en calle



Sra. Dionisia Papadoupulos

Isaac Peral. ¿Qué nombre pondrían al nuevo Bar? Naturalmente la opinión de la señora prevaleció y se llamó Atenas, el nombre de la capital de su país, y así nuestra Mallorca tan abocada a mirar hacia el centro o norte de Europa tendría una atención y un recuerdo hacia esa otra Europa del sur i oriental de la que tan poco nos acordábamos.

Han pasado ya muchos años y este matrimonio ha tenido tres hijos que son

Miguel que nació curiosamente el mismo año, el mismo mes y el mismo día que nuestro heredero de la Corona, el Príncipe de Asturias, D. Felipe de Borbón Anastasio, que estudia ahora inglés en Inglaterra y Antonio, estudiante de BUP en el Instituto de Sa Pobla.

Durante estos años, la Sra. Papadoupulos ha ido varias veces a visitar a su familia de Grecia. Su padre, de 85 años vive allá con salud y alegría en compañía de tres hijas. Otro hijo vive en Suiza.

Como anécdota realmente interesante nos comunica la Sra. Papadoupulos que le bastó un sólo año para hacerse con nuestra lengua vernácula y que, al cabo de este año o, poco más, los picaforters creían que era una auténtica mallorquina entre nosotros. Valga la anécdota para aquellos que se creen que el mallorquín es difícil de hablar y nuestra página, todo simpatía, a esa griega picafortera que hace honor a la Europa del Sur!

Restaurante Pizzeria

Bananas

**COCINA ITALIANA
E INTERNACIONAL**

VEN A VISITARNOS - TE ESPERAMOS

Paseo Colón, 151
Tel. 85 07 52

CAN PICAFORT
(Mallorca)

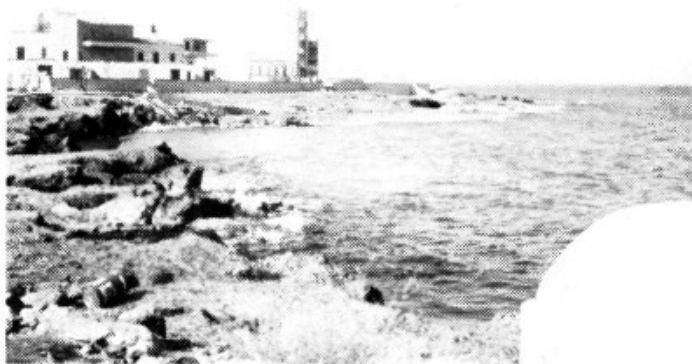
ASAMBLEA GENERAL - COMPRA DE LOCAL PARA NUESTRA SEDE - EL ELEMENTO FEMENINO EN NUESTRA DIRECTIVA - FOGUERÓ

Enfilamos el mes de febrero, «febrerillo loco» como se le llama en la terminología popular, después de haber pasado por nuestra Asamblea General y nuestro ya tradicional «Fogueró», acontecimientos celebrados de los pasados 29 y 30 de Enero respectivamente, acontecimientos que de alguna manera pusieron el cerrojo a un mes de multitud de foguerons y de torrades celebradas por diferentes colectivos y, que se iniciaron por Sant Antoni y se cerraban con nuestro fogueró que daba así el cierre a un «movido» y «flameante» mes de Enero.

Nuestra Asamblea General, transcurrió por los cauces normales, como es ya tradicional en nuestros anuales encuentros entre Directiva y socios. La asistencia de socios fue alrededor de unos 45 a 50 socios, cantidad que siempre insistiremos podría ser más numerosa, pero somos conscientes que el mes de Enero es un mes que no invita a desplazarse a C. Picafort, porque el frío y el mal tiempo no invitan para nada a ello. Eso y que este año gozamos de un tiempo muy aceptable, de todas formas intentaremos contarles su desarrollo, así como la vivencia del tradicional «fogueró» celebrado al día siguiente.

Los dos primeros puntos del orden del día o sea la lectura del acta anterior y la aprobación de presupuestos y lectura del pre-

La Junta Directiva
El Presidente,
Miguel Capó Torrents



C/ Marina de Can Picafort

supuesto del pasado ejercicio, fueron aprobados sin dilación, salvo algunos aspectos de las partidas de gastos de Administración y del capítulo de fiestas que fueron aclarados por nuestro Vicepresidnete Sr. Calafat, aduciendo que el capítulo de fiestas estaba tomado sobre números de hace dos ejercicios, habiéndose incrementado ahora con la fiesta anual del «Día del Socio» que iniciamos el año pasado y estos números por tanto del balance no indican el reflejo de tal aumento. El tercer punto era la lectura por parte del presidente de la memoria correspondiente al pasado ejercicio de 1.992. Fueron 12 folios que de una forma muy sujeta y ajustada relataban todos los eventos que a lo largo del año pasado vivió nuestra Asociación, sucesos positivos y otros no tanto, entre ellos

por no citar a todos estaba las denuncias puestas en Agosto por difernetes colectivos de Can Picafort entre el que estaba el nuestro de S. Bauló al vertedero de basuras ubicado en «Es Corral d'en Serra», denuncias presentadas por nuestro presidente a las consellerías de Turisme, Sanitat, Medi Ambient, así como a nuestro Ayuntamiento, debido A LA CONTAMINACIÓN AMBIENTAL provocada por los malos olores y los vertidos al cauce del torrente de S. Bauló. Otro tema tocado con amplitud fue el del catastro al que nuestra Asociación ha seguido muy de cerca presentando sendos escritos instando a la paralización del mismo por parte de nuestro Ayuntamiento; un tema este, que ha preocupado hondamente a todos nuestros socios, ya que en pala-

bras de nuestro presidente, el catastro es ya hoy un tema consumado con todas sus consecuencias que se derivarán de él, dejando un Son Bauló muy castigado por las valoraciones altas con que se confeccionó en su día dicho catastro. Salió a relucir también en dicha memoria otros temas que llevan cola en Son Bauló. Es uno de ellos el de los cuartos trasteros paralelos a la Avda. Diagonal que cubren el pasaje que tiene su entrada por Ronda del Torrente (junto al Bar Las Guitarras) y su salida pr la C/ de Gran Bahía, un problema que para darle el cerrojo definitivo, parece ser que nuestro Delegado del Ayuntamiento, Sr. Ordinas ante la aptitud negativa de parte de los efectados que se negaban a su desmantelamiento ha puesto en manos de los abogados, a fin de que sea la ley que diga o marque las pautas definitivas. Otro tema que sacó el Presidente a relucir fue el tema del famoso chiringuito ubicado en las rocas de la Playa de Son Bauló, el cual dijo tras haber sufrido un incendio parece ser hay intención por parte de nuestro Ayuntamiento de instalar un moderno balneario con todos sus servicios y requisitos legales. En cuanto se tenga el oportuno per-

SON BAULÓ

miso por parte de Jefatura de Costas. Hizo mención también del exitoso día que fue la «Jornada del Socio» que la Directiva organizó a mediados de Julio, y que tras constatar que aquella tarde de esparcimiento para grandes y pequeños fue celebrada por todos los Asociados. Este año se intentará repetir con más entusiasmo y ganas. Entre otros temas hizo mención también de la limpieza de solares que se llevó a cabo por el mes de junio contando para ello con la colaboración de nuestro Ayuntamiento donde se sacaron más de 10 toneladas de basura, aunque nuestro presidente manifestó al respecto, que «este es un tema de pura mentalización del vecindario en general» ya que si no ha comportamiento cívico y ciudadano, si no hay solidaridad con el vecino, y no se pone por parte de todos buena voluntad todo se convierte en un «fer retxes dins l'aigua». Terminó la memoria dando las gracias a los dos vocales salientes D. Juan Font Serra y D. Miguel Moragues Siquier, de los cuales dijo sabía podía disponer de ellos en cualquier momento, pues los relevos no son más que un cumplimiento de unos estatutos a los que hay que ceñirse, terminando la memoria anunciando lo que será digamos un poco el tema «estrella» para este año, y al que la Directiva quiere hacerle un especial seguimiento para intentar darle de una vez la solución definitiva a nuestro modo de verlo. Es éste el del cauce de la desembocadura del Torrente de S. Bauló, «S'Estany d'en Barret» un problema dijo, del que ya se ha hablado sufi-



ciente y ahora toca ya pasar a la acción. Se pedirán sendos estudios técnicos a diferentes colectivos ecologistas como pueden ser el GOB, y el ADNA, y una vez tengamos concluida esta fase se pediría una audiencia al Conseller de Obras Públicas Sr. Sainz a nuestra Junta Directiva, para que la Consellería estudie los informes y se pueda proceder a iniciar expediente de zona protegida a toda la zona húmeda de la desembocadura del Torrente. La Asociación, por su parte, podría encargarse de una suelta de aves acuáticas adecuadas a estas zonas y de las que ya se pueden verse algunas de ellas. Finalizada la memoria-informe del Presidente, se pasó a debatir el punto referente a la conveniencia de compra de solar o local para la sede de nuestra Asociación. Como que el tema no estaba lo suficiente documentado en cuanto a opciones, de todas formas

parece podría prevalecer la opción de compra por parte de 40 o 50 socios que mediante la aportación de unas 150.000 pts. se erigirían mediante Escritura pública en co-propietarios del local o solar que se adquirirá, pasando a su disfrute y corriendo con los gastos de mantenimiento la Asociación.

Se acordó que se seguiría por parte de la Directiva recopilando más opciones a dicha compra y en cuanto se tenga más o menos suficiente oferta de opciones se volvería a convocar una Asamblea Extraordinaria para sentar bases más concretas. Se pasó al siguiente punto que era el de la renovación de los miembros de la Junta Directiva según mandan los Estatutos. Este año tocaba la renovación de la mitad más uno de los componentes actuales. El presidente manifestó a los presentes que era su intención ya concebida desde el

año pasado de insertar en la Directiva al elemento femenino, tanto para dejar sentir su opinión y su voz en nuestras decisiones sobre la marcha de la Asociación, como para que den su «toque» especial en la organización de fiestas, bailes o cualquier evento cultural en que nuestras «socias» puedan aportar sus ideas. Para ello se ha mantenido conversaciones con varias de ellas que, al no estar presentes en la sala, se confirmaran una vez hayan dado su conformidad al cargo. Tenemos la conformidad da D^a Juana Moragues y nos falta confirmar la de D^a Magdalena Pascual Cladera, así como la de D^a Maria todas ellas esposas de socios. Por todo ello después de las dimisiones y readmisiones la Junta Directiva quedaría de la siguiente forma, salvo las vocales femeninas pendientes de conformar: Presidente, D. Miguel Capó Torrents, Vicepresidente, D. Miguel Calafat Ribas, Secretario, D. Miguel Mas Siquier, Interventor, D. José Escalas Muntaner, Tesorero, D. Jaime Puigserver Perelló, Vocal I, D. Juan Perelló Ferragut, Vocal II, D. Juan Sureda Torrents, Vocal III, D. Gabriel Company Llompart... Vocal Suplente, D. Miguel Moragues Siquier. Se pasó a continuación al capítulo de ruegos y preguntas y con ello se dio por finalizada la Asamblea no sin antes anunciar la novedad de proceder a un sorteo de un equipo musical radio cassette de dos platinas cuya agraciada fue D^a Juana Moragues, la cual mostró su alegría por la suerte de que había sido objeto. Dichos sorteos se llevarán a cabo en adelante a cada

SON BAULÓ

Asamblea General que se convoque, con la finalidad de estimular la asistencia más masiva de socios. Una vez finalizado el sorteo, se pasó a servir un vino Español y se emplazó a todos al tradicional Fogueró a celebrar el sábado 30.

El sábado por la tarde empezó la movida del Fogueró con un desfile por las principales zonas de Son Bauló, de nuestra nueva y flamante Banda de Cornetas y Tambores de Can Picafort. Los pequeños tamborileros pusieron su nota ruidosa y simpática al previo encendido del «fogueró» el cual empezó a arder cerca de las nueve de la noche. Se retrasó un poco debido a que coincidía con el partido de fútbol R. Madrid-Barcelona, y en atención a los futboleros decidimos aplazar en cerca de una hora su encendido.

Mientras tanto empezó su actuación por cierto con gran acierto del Grupo Folklórico de Inca «REVETLA D'INCA», quienes con su extenso repertorio de bailes Mallorquines, entretuvieron a los concurrentes que en gran número asistieron a pasar unas horas de esparcimiento con un buen vaso de vino de Petra, y un buen trozo de longaniza o de butiferrón o panxeta, y para los más exigentes una buena arengada de bota.

Así con buen ambiente y buen humor pasada la media noche dimos por terminada un año más nuestro encuentro anual con nuestros socios, amigos y simpatizantes. En nuestro capítulo de agradecimientos vaya nuestro agradecimiento en primer lugar a nuestros buenos amigos José Tomás y

Maria Gamundí, que con tanto acierto nos montaron el escenario con decorado incluido dedicando buena parte de sus horas de descanso a ayudarnos a la puesta a punto. Ellos fueron también los que concertaron la actuación de Revetla d'Inca a cuyo grupo les entregamos una placa en agradecimiento a su desinteresada actuación. Las gracias también a la empresa PICSA, la cual

por intervención de nuestro buen amigo y socio Pedro Ordines nos pone a disposición siempre las bebidas refrescantes. Las gracias también, como no, a Onofre Plomer por su aportación con vasos de coca-cola, para las bebidas y a todos los empleados de nuestro Ayuntamiento por sus servicios prestados en el montaje de plataforma, luces, etc. Esperemos que el año que viene podamos

volver a contarles una nueva edición del Fogueró con salud y alegría. Mientras tanto les emplazo para el mes que viene, para contarles nuestras andanzas y proyectos en este inicio del año. Hasta entonces, abriguense, no pasen mucho frío, y por supuesto les decimos como siempre que sean muy felices.

LA JUNTA DIRECTIVA DE SON BAULÓ A SUS ASOCIADOS

LA ASOCIACIÓN DE SON BAULÓ Y EL PROGRAMA DE LAS II FIESTAS DE INVIERNO

Al llegar a sus manos este número de la Revista «Can Picafort», habrán notado que la Asociación de Son Bauló, no figura dentro del programa como colectivo organizador de las II Fiestas de Invierno, y por consecuencia tampoco habrá participado con ninguna carroza así como en la organización del Carnaval 1993, tal y como lo había hecho en ediciones anteriores. Por tal motivo, queremos exponer, de una forma explícita, los motivos que nos han llevado a tomar esta decisión en acuerdo de la Junta Directiva, y lo haremos de forma cronológica de acontecimientos.

La semana inmediata y posterior a la celebración de la cabalgata de los Reyes Magos, algunos colectivos de C. Picafort nos reunimos con la finalidad de llegar a algún tipo de acuerdo conjuntamente con el Ayuntamiento representado en esta reunión por su Concejala de Fiestas D^a Juana Carbonell. La finalidad era la de constituir con todos los allí representantes una Comisión de Festejos, la cual llevaría la responsabilidad y

el peso sobre sus espaldas, de la organización de todos los festejos a celebrar durante todo el año en Can Picafort. Nuestro presidente que representaba a la Asociación de Son Bauló, en dicha reunión, tomó la palabra para exponer a todos, que éramos de la opinión que, antes de constituirnos en Comisión y nombrar los diferentes cargos, habría que saber sobre terreno seguro con que clase de aportaciones económicas se podía contar por parte del presupuesto previsto por nuestro Consistorio en el capítulo de festejos para Can Picafort, y para dicha temporada de 1.993, puesto que era infantil e ingenuo lanzarse a la aventura de organizar fiestas sin poder hacer ningún tipo de presupuesto mínimamente fiable. Por tal motivo, se acordó por unanimidad aplazar dicha constitución de la Comisión de fiestas, hasta tanto no compareciera para darnos cumplida información el S. Alcalde de Sta. Margarita, D. Jaime Ribot y de esta forma podernos situarnos en un punto de partida más riguro-

so y cierto. Se acordó entonces en invitarle a una próxima reunión en la que la Sra. Carbonell debía mantenerse al margen en cuanto a la invitación se refiere, ya que eran los diferentes colectivos de C. Picafort, los que requerían su presencia. Así se hizo, siendo el encargado de efectuar dicha invitación el Presidente de la Asociación de Vecinos de C. Picafort, D. Antonio Gual, invitación que aceptó gustosamente el Sr. Ribot, para el viernes siguiente. En esta reunión, nuestro presidente era portador de un escrito-informe a manera de cronología del porqué Can Picafort quería constituir una Comisión de fiestas, para cubrir una demanda que surgía de la voz del mismo pueblo de C. Picafort. Terminada esta exposición, pidiendo al Sr. Alcalde tres premisas fundamentales para acceder a la constitución de dicha Comisión:

SON BAULÓ

a) Si el Sr. Alcalde veía positivamente por parte del consistorio la formación de dicha Comisión de fiestas.

b) Para poder tener una base cierta como punto de partida, le pedíamos información cierta y detallada del capítulo previsto por el Ayuntamiento, en materia de festejos para el ejercicio 1.993, para C. Picafort.

c) Le hacíamos saber al Sr. Alcalde, (al menos éste era el acuerdo tomado por parte de todos los colectivos en la semana anterior), de que no se constituiría ninguna comisión de Fiestas, de no contar con el presupuesto Municipal previsto, ingresado en una cuenta Cte. Bancaria en un Banco de C. Picafort. Al menos esta era la intención firme de la Asociación de Son Bauló.

El Sr. Riutort contestó diciendo que esta última premisa que se le pedía, era del todo imposible de cumplir por parte del Ayuntamiento, debido al mecanismo al que está sujeto el Ayuntamiento en el orden a lo que concierne a las partidas que tiene de ingresos. Nos prometió, eso sí, que, a finales del mes de Enero, dispondría de los datos de la partida presupuestaria adjudicada en el presupuesto del presente año, para fiestas en Can Picafort, así como nos dio amplia información sobre el proyecto e intención de efectuar una «organización», en el seno del consistorio de todo el mecanismo de pagos a proveedores. De forma que aquellos que se erigieran en acreedores del Ayuntamiento por prestación de servicios de ventas, etc., presentando las facturas en el Ayuntamiento, un funcionario encargado de su administración, la registraría con sus datos y fechas, y rigurosamente por orden de entrada, serían hechas efectivamente a los seis meses. Añadió el Sr. Alcalde, que tanto en lo que concernía a la partida presupuestaria prevista para los festejos como este segundo punto referente a los pagos,

estaba en condiciones de comunicarnoslo mediante escrito acreditativo y firmado por él mismo, a todos los colectivos reunidos.

Se quedó por todo lo expuesto, que mientras tanto lo que quedaba del mes, se podría ir perfilando la confección de dicha comisión de Fiestas y así se acordó una reunión para el siguiente lunes, que justamente coincidió con la reunión que a nivel de Junta Directiva tenemos la Asociación de Son Bauló. No obstante ello, quedamos en que, una vez terminada nuestra reunión, nos personaríamos algún miembro de la junta, para hacernos saber nuestra decisión sobre lo expuesto por el Sr. Alcalde. Como quiera que, al tratar este punto en el orden del día, el informe de todos los miembros de la Directiva, fue desfavorable a constituirnos en Comisión de Fiestas, bajo estas condiciones, una vez finalizada nuestra reunión, el Presidente y Vicepresidente de la Asociación nos personamos en la reunión que mantenían los demás Colectivos de Can Picafort con el fin de anunciarles nuestra resolución de retirarnos de la Comisión de Festejos, eso sí, sin renunciar a participar como «colaboradores» en cualquiera de los festejos que pudiera organizar dicha Comisión de Fiestas, como un Colectivo más, que se adhiere a las fiestas. Esta postura de nuestra Asociación fue comunicada así mismo a la Sra. Carbonell, así presente.

Al aparecer hace unos días, el programa de les II Festes d'Hivern 1.993, llamé a la Sra. Carbonell por teléfono, para mostrarle nuestra extrañeza de que no hubieran puesto un capítulo de «colaboradores» en dicho programa puesto que en resolución de nuestra Junta tomada la semana siguiente, fue la de colaborar en los términos acordados en Junta, con la confección de una carroza en la fiesta de carnaval. Me contestó la Sra.

Carbonell que sólo se relacionaban en programa aquellas entidades o colectivos «que daban la cara», que no podía entender la actitud de la Asociación de Son Bauló dando la espalda a dicha organización, y además que nuestra Asociación estaba «politizada» por ciertos señores. Pienso que el problema creado es de saber discernir (así se lo comuniqué a la Sra. Carbonell) entre la palabra «Organización» y la «Colaboración», o sea hay quién organiza y hay quién colabora. Si es así, ello no implica que en un programa se puedan relacionar aquellos colectivos que quieran ser colaboradores. Para no ir más lejos, está el ejemplo práctico de la última Cabalgata de los

Reyes, en el capítulo de organizadores se incluyó a «Sa Nostra» y a «La Caixa» por su colaboración en donar 20 y 10 kgs. de caramelos respectivamente. Estas dos entidades no intervinieron para nada en la organización de la Cabalgata; simplemente se les nombró por su colaboración dejar constancia como aclaración a la no participación de nuestra Asociación a los actos programados para estas Fiestas D'Hivern/93, y que simplemente queremos dejar constancia a nuestros asociados para que juzguen el grado de «Politización» que parece ser denuncia la Sra. Carbonell.

La Junta Directiva
El Presidente
Miguel Capó Torrents

Bar Restaurant CAN TOMEU

Nueva Dirección: TONI Y CATI
MENU DIARIO
Cocina Mallorquina. Comida para llevar
Cocina catalana
ABIERTO TODO EL AÑO
Especialidad en platos de la abuela

Alm. Carrero Blanco, 11 - Tel. 85 00 93 07458 CA'N PICAFORT

Optica Ca'n Picafort

OPTICIAN



OPTIKER

Monturas
Lentes de contacto
Revisión gratuita

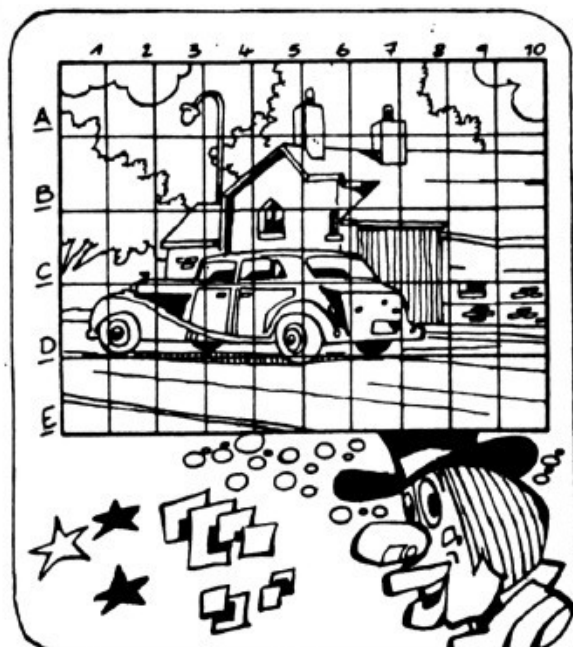
Paseo Colón, 92 - Tel. 851536

CA'N PICAFORT

PASATIEMPOS

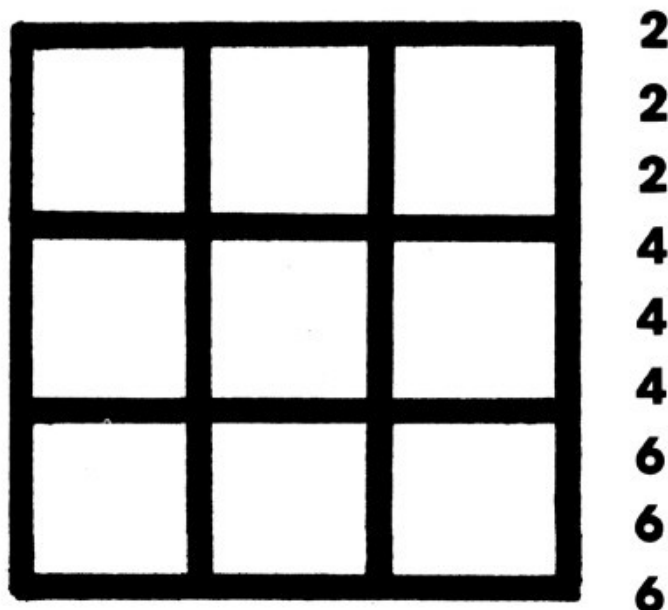
OJO ATENTO

En este dibujo hay dos casillas idénticas entre si.
¿Sabrías decir cuáles son?



EL 12

Colocar en las casillas los nueve números de la derecha, de modo que la suma de cada fila horizontal y cada columna vertical dé 12.



Flores **LLULL**

Tel. 53 75 12

Bautizos
Bodas
Comuniones

*Carretera Ca'n Picafort
a Son Sant Martí*

electrónica
C'an Picafort

Antenas TV. via satellite
Sonido Industrial HIFI

arta-alcudia 39 tele fax. 851197
can picafort (Mallorca)

REVISTA CAN PICAFORT TOMO IX

Habiendo finalizado el año 1992, hemos encuadernado para nuestros lectores los números de la revista CAN PICAFORT que hemos ido publicando a lo largo de ese año. Ese tomo del 92 es el tomo IX de nuestra Colección, y suma en total 440 páginas. Este tomo 9, como los ocho anteriores, está encuadernado en piel color marrón, teniendo en letras doradas, en su lomo, la siguiente inscripción: REVISTA CAN PICAFORT, año 1992, Tomo IX.

Quienes de nuestros lectores conserven encuadernados los primeros ocho tomos de CAN PICAFORT, les animamos a proseguir conservando y aumentando esa Colección, añadiendo ahora el

Tomo que acabamos de encuadernar. A quienes no conserven los primeros tomos de la Colección (prácticamente ahora agotados, y muy difíciles de conseguir) les insinuamos iniciar la colección con el tomo que se pueda, y hacerse con la colección de estos últimos años, como también de los venideros, colección que, como bien es de prever, pasando el tiempo, y doblando el siglo -si no desfallecemos en el intento- irá cobrando cada vez más un gran valor histórico y para todos nosotros siempre será una cita de recuerdos imperecederos.

Informes en el Tel. 85 01 15. Precio de cada Tomo: 3.500 pts.

LA CUINA PICAFORTERA

por Paula Capó Torrens



Estimats lectors:

Ja ha passat el mes de Gener que, segons diuen, és el més mal d'escloviar perquè tothom té les butxaques ben escurades després d'anar de tanta festa i visitar tant rebaixes.

Però, lo que no podem oblidar és d'omplir la panxa, i cada dia cavillar de lo que hem de fer per dinar. Idò bé, jo us donaré aquest mes la solució per un dia, i ja que el Febrer és més curt que els altres mesos, no el trendrem tan mal de passar.

MONGETES O CIURONS AMB ESPINAQUES

Es couen les mongetes o ciurons amb aigua i sal, i es colen i llavors es fa un sofrit en cebes tendres, espinacs i un poc de carabassa, taiats a trossos amb oli, i després s'hi afegeix un poc de tomàtiga i s'hi posa sal, pebre bò, i pebre bort. Llavors es posa s'aigua necessària per coure i després d'haver bolit un poc, s'hi tiren ses mongetes o es ciurons que els tendrem cuits d'abans.

OUS AMB PESOLS

Es bullen els ous amb aigua i quan són cuits es posen amb aigua freda perquè siguin més bons de pelar. Es fa una salsa de tomàtiga i s'hi afegeix una salsa de carn (es pot posar salsa d'altres aguiats sobrants).

S'hi afegeixen pesols, sal, i pebre bò. Es fregeixen llesques de pa i es col.loquen a la palangana, posant un ou damunt cada una i s'hi tira la salsa per damunt.

COCA AMB TALLADES

Per fer aquesta coca, posarem un quart de farina, un danone natural i la mida del danone d'oli, quatre ous i un paquet de llevadura. Mesclau el sucre amb els vermells d'ou, el danone, l'oli i la farina. Després bateu els blancs d'ou a punt de neu i els posam junt amb lo demés i també bateu tot, i afagi la llevadura. Tot això ben re-

menat i posat dins un motlo de coques untat amb saïm i damunt s'hi posen tallades de sobrassada i carabassot i la posam al forn uns 45 minuts.

Quan es cuita posam sucre, amb pols per damunt.

Com veis, us he fet un menú ben econòmic i bo de fer. A veure si posam aquest Febrer en felicitat i llavors el mes que ve ja tothom està més deixondit, i us desig que passeu un bon Carnaval.

Av. José Trias, 16

Tel: 85 00 30

Ca'n Picafort -



"la Caixa"

CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS
DE BARCELONA

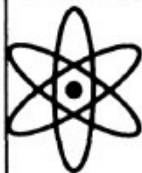
Es Mollet

Restaurant. Pizza

Feliciano Fuster 38. Tel. 8516 87. Can Picafort

PEDRO SERRA

ELECTRICA SERRA



- INSTALACIONES ELECTRICAS
- BOBINAJES
- REPARACIONES EN GENERAL

Avda. Joan Mascaró i Fornés, 22

Tel. 85 06 29

07458-Ca'n Picafort

**SON
SERRA**

Ca'n Picafort - Son Serra: 8.00 - 20.30
Son Serra - Ca'n Picafort: 8.20

Domingos y Festivos
Sonntags und Feiertags - Sundays and Holidays

Ca'n Picafort - Son Serra: 10.30 - 17.00

Son Serra - Ca'n Picafort: 10.50 - 17.20

Servicios Mercado de Inca (Jueves)
Services Market of INCA (Thursday) - Dienst Mark von INCA (Donnerstag)

Ca'n Picafort - Inca: 7.05 - 8.50
Sta. Margarita - Inca: 7.30 - 9.15

Llubí - Inca:
7.40 - 9.25

Inca - Llubí - Sta. Margarita - Ca'n Picafort:
13.00 - 14.00

PUBLIC - BUS
I N C A - P A L M A

SANTA MARGARITA - Tel. 52 30 92
 DESPACHO DE BILLETES: CA'N PICAFORT - Tel. 85 00 90
 PALMA - Tel. 75 22 24

Del 1 Novbre. al 30 de Abril

Días Laborables - Wochen Tag - Week Days

Ca'n Picafort - Inca - Palma:
7.05 - 8.50 - 14.50

Sta. Margarita - Inca - Palma:
7.30 - 9.15 - 15.15

Llubí - Inca - Palma:
7.40 - 9.25 - 15.25

Palma - Inca - Llubí - Sta. Margarita - Ca'n Picafort:
9.15 - 13.30 - 19.15

Inca - Llubí - Sta. Margarita - Ca'n Picafort:
9.45 - 14.00 - 19.45

Domingos y Festivos
Sonntags und Feiertags - Sundays and Holidays

Ca'n Picafort - Inca - Palma:
7.05 - 17.50

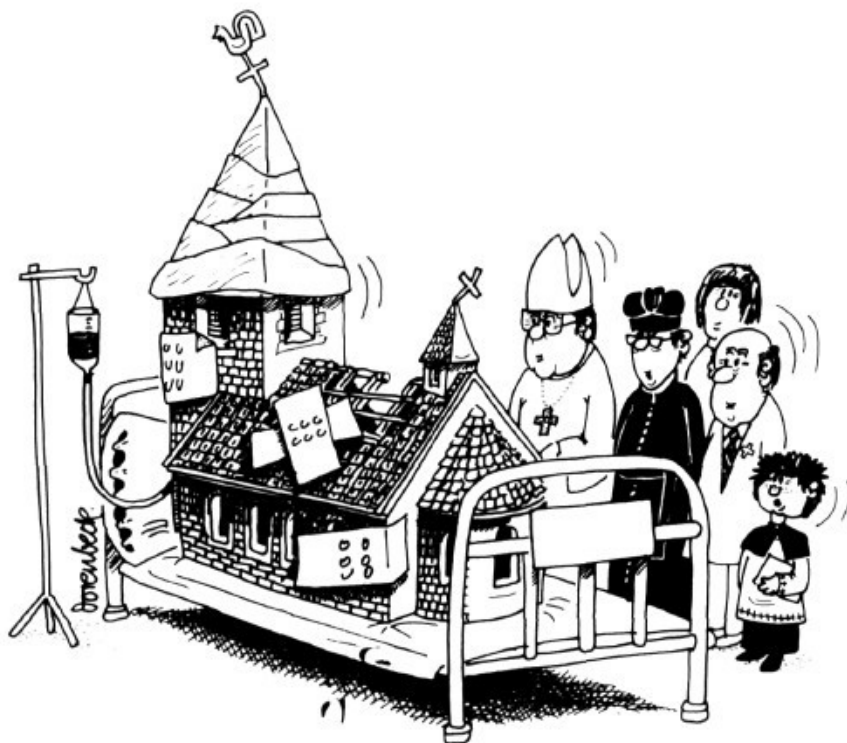
Sta. Margarita - Inca - Palma:
7.30 - 18.15

Llubí - Inca - Palma:
7.40 - 18.25

Palma - Inca - Llubí - Sta. Margarita - Ca'n Picafort:
9.15 - 20.00

Inca - Llubí - Sta. Margarita - Ca'n Picafort:
9.45 - 20.30

L'ESGLÉSIA, NOSTRA PETITA COMUNITAT



Nota de la Redacció.- No és fàcil descriure i definir com és o ha d'esser l'Església, com a Parròquia, o com a petita comunitat que formam. La tenim tan aprop i la trobam tan senzilla que és difícil esbossar el seu perfil i resumir la seva identitat. Tres jovenets o jovenetes (no sabem el seu nom) que perteneixen al grup de Confirmandos de la Parroquia així la destrien i dibuixen:

1. L'Església de Can Picafort és petita, però molt acollidora. A nosaltres ens dóna la possibilitat de tenir un lloc per recollir-nos, i poder sebre coses de Déu, de Jesús, i dels creients, etc. De nosaltres té la nostra fe i confiança.

2. La Iglesia de Can Picafort es la casa de todos: hombres, mujeres y niños y también de los que vengan de pueblos vecinos. Es dadivosa como lo puede ser cualquier otra Iglesia de cualquier otro sitio: nos ofrece sus servicios a las horas señaladas, nos tiende su ayuda, y participa en clarificar nuestra fe.

3. La Iglesia de Can Picafort es una iglesia de los creyentes en Dios, servicial, y adonde todos los picaforters nos gusta ir para relacionarnos y comunicarnos con Dios. A ella le doy mi presencia, mi amistad y mi creencia en Dios. Le podría dar más fe, pero le doy la que tengo.

Sobre el projecte de la nova Església de Can Picafort els tres mateixos joves opinen:

1. Pens que la nova església de Can Picafort és necessària, i fa falta perquè tothom, i en tot moment, es trobi

millor, i per esser lloc sagrat hi hagi més silenci i devoció.

2. La nueva iglesia de Can Picafort parece que ha de ser muy bonita y super-moderna. Me encanta el proyecto que he visto de esa nueva iglesia. Creo que con esa nueva iglesia la gente gustará más de ir, y aquí tendrá más inspiración, y más sentido religioso, y la gente, y los turistas, se sentirán más atraídos en visitarla. Parece que será una iglesia ecuménica; todas las religiones se podrán juntar. Repito que me encanta la idea de ese proyecto: espiritualmente sobre todo.

3. Me gustaría que esa nueva iglesia fuera grande, bonita y que fuera la mejor de Mallorca y de la que, por supuesto, todos los picaforters pudiéramos sentirnos orgullosos.



**BANCO DE
CREDITO BALEAR**

AVDA. TRIAS

CA' N PICAFORT



Muebles Payeras CB

Muebles todos los estilos
Muebles a medida
Muebles cocina
Cortinajes - Tapicería
Alfombras - Lámparas

expert

ELECTRODOMESTICOS



Plaça de la Vila, 14
Teléfono 52 30 79 Fax 52 30 34
SANTA MARGARITA Mallorca

Via Suiza, 60 (Frente Gasolinera)
Teléfono 8510 97
CA'N PICAFORT Mallorca

SERRA

ILUMINACION, C B

- Instalaciones eléctricas
- Cambios Tensión
- Reparaciones en general
- Exposición de lámparas

Crta. Artá, Pto. Alcudia, 6 bajos
Tel. 85 15 06 - Can Picafort



TABACALERA, S.A.
EXPENDURIA N° 1
CA'N PICAFORT

PROHIBIDA LA VENTA DE TABACO
A MENORES DE 16 AÑOS

C/ ISABEL GARAU N° 3
Telf 85 02 81

07458 CA'N PICAFORT

CCE

ASESORES FISCALES
CENTRO CONTABLE
EMPRESARIAL

C/ Costa i Llobera, 26-B
07458 CA'N PICAFORT
Tel: 85 00 66 - 85 00 38
FAX: 85 10 86

NAF NAF

BOUTIQUE

Avda. José Trias, s/n.
CA'N PICAFORT



CARTAS AL DIRECTOR



Sr. Director: le ruego publique esta carta en su próxima revista.

Va dirigida a este Sr. que firmó como Bernadí Amengual y en su escrito de la Revista SANTA MARGALIDA n. 16 Dic. 1992 se refiere a las fiestas patronales de Ca'n Picafort.

Sr. Bernadí Amengual: su opinión respetable, como todas, merece ser escuchada, pero es mi deber como coordinador de la Comisión de fiestas aclararle ciertos puntos ya que está Vd. bastante desinformado sobre la realidad que se maneja en Ca'n Picafort.

Vd. notó a faltar «ball de bot» en las fiestas patronales, en cambio nosotros en Ca'n Picafort NO, ya que durante dos meses (junio y julio) hubo tal baile cada sábado en la explanada Cervantes. Por tanto estábamos bastante servidos de esta actividad. Al que no vimos ningún día, ni a ayudar ni de mero espectador fue a Vd.

Se refiere también al «ball de l'oferta» que suele hacer el grupo de baile de Santa Margarita. Personalmente no sé dónde debe hacerlo, pero lo que sí sé es que cada vez que hemos solicitado una actuación del citado grupo, no han podido venir, razón por la

cual, hemos buscado colaboración en pueblos cercanos, que por cierto han prestado su servicio sin cobrar nada, por amistad personal con nosotros. Vd. ya sabe que los de Ca'n Picafort no podemos tener la seguridad de hacer uso de cosas que nos cuestan un ojo como es la banda de música. Lo único que tenemos seguro en Ca'n Picafort es que se nos considera a la hora de pagar impuestos y malgastarlos luego en Santa Margarita. En cuanto a la celebración de la misa, le recordaré que hubo durante el día otras misas en la Iglesia, a las que Vd. podía haber asistido, si es que necesita tanto recogimiento. El hecho de tener que celebrar la misa al aire libre, pone de manifiesto la falta de medios de que dispone Ca'n Picafort. Pienso y siento reiterarme en el mismo tema que con los impuestos que pagamos podríamos tener locales con capacidad suficiente para celebrar no sólo la misa sino muchas otras cosas más.

Le ruego, señor Amengual, que si quiere dar opiniones se informe bien antes y no se exponga a hacer estos ridículos.

Pep Tomàs

Sr. Director: hago uso de la imparcialidad que tiene a gala su revista, para denunciar públicamente al equipo de gobierno Municipal, y en especial a quienes dicen que gobiernan (más bien usufructuan) Can Picafort, por haber ordenado o consentido la instalación de un water en el Campo de fútbol, no solo de desecho si no en unas condiciones infectas y repugnantes, lo que demuestra la falta de vergüenza, consideración y respeto que a los responsables en cuestión les merecen desde el primer niño hasta la última madre que pise el campo. Si después de años de abandono y espera, las posaderas de los niños no merecen por parte de quienes gastan el dinero de nuestros im-

puestos, ni tan siquiera unas condiciones sanitarias, al menos como las que ellos y ellas pueden disfrutar a diario en las demás dependencias municipales, quizá sea, porque aunque no hacen lo que deben y pueden hacer, confían en que siempre habrá personas de buena fe a quien poder embaucar, más algún que otro pelotilla que dándole más importancia al bolsillo que a la conciencia esté dispuesto a hacer «méritos». Personalmente yo confío en lo contrario, aunque solo sea por no seguir en comparación con los pueblos vecinos, a la cola de los adelantos o a la cabeza de los atrasos.

Juan José Iglesias Lozano

Srs. de APA:

Creánme que siento haber herido su sensibilidad y, como padre, les estoy agradecido por su colaboración y esfuerzo. Pero ¿qué quieren que les diga? Sigo avergonzado.

El mismo padre avergonzado

MISAS

Sábados: 6 tarde (mallorquín)
Domingos: 9'30 mañana (turistas)
12 mediodía (castellano)
6 tarde (mallorquín)



COMIDAS PARA LLEVAR
TAKE AWAY

Carretera Artá, s/n. - Teléf. 85 18 49 - CA'N PICAFORT - MALLORCA



ESTAMPACIÓ TEXTIL

CAMISETES PUBLICITARIES

SUADORES

CHANDALS

EQUIPATGES ESPORTIUS

POLOS, ETC

VENDA AL MAJOR

SERIGRAFIA

RETOLACIÓ

MOSTRADORS
FURGONETES
EMBARCACIONS
PANCARTES
LONES

CARTELLS PUBLICITARIS
ANAGRAMES COMERCIALS

PLAQUES EXTERIORS EN METACRILAT
PISSARRIES PER A BARS

PLANTILLES PER RETOLAR



AAAAA

Joan Carles I, 36 Tel. 537220 - MURO (Mallorca)

**Hotel
Janeiro**

**Hotel
Concord** ***



**HOTELES
FERRER**

S. A.

HOTEL CONCORD ...

HOTEL JANEIRO ...

APTOS MARISTANY

DOMICILIO SOCIAL

C/. Romero, s/n.

C'AN PICAFORT (Mallorca)

Tel. 52 74 20

NIF. A - 07156458

TERCERA EDAD CAN PICAFORT

La Asociación de la Tercera Edad de Can Picafort es una asociación muy divertida y voluntariosa con mucho compañerismo y «germanor» entre sus componentes. El lema de la Asociación es: SEMPRE ENDAVANT.

Empezamos el año de trabajo de la Asociación el Primero de Sept. pasado, y al siguiente ritmo:

SEPT. 1992. Excursión cultural y religiosa al Santuario de Lluc donde oímos Misa en sufragio de los socios difuntos. Se escuchó la Salve Regina de la Escolania de los Blavets. Se comió en Son Cuberta.

En este mismo mes de Sept. tuvo lugar la Asamblea General cuyo orden del día se aprobó en todos sus términos. Los asistentes a la Asamblea fueron obsequiados con «coca amb verdura», discursos y vino. Asistieron 68 socios.

OCT. 1992. El 5 de Octubre se efectuó una excursión a Artá, Cala Millor, Son Servera, Porto Cristo, y se comió en el Restaurante «EL CRUCE» de Vilafranca, comida que fue acompañada de baile. Asistieron 58 socios.

El día 21 se celebró una tarde de baile con motivo de las Verges. Después se obsequió a los asistentes con frito mallorquín.

NOV. 1992. Con motivo del Dijous Bo, el día 19 fuimos de excursión a Inca paseando por el Mercat y a la una y media salimos hacia el Rest. Los Melones donde se degustó una buena comida y hubo baile. Asistieron 49 socios.

DIC. 1992. El día 13 se

conmemoró el octavo aniversario de la aprobación de los Estatutos. A las doce hs. hubo Misa con la ofrenda y baile dels Revetlers del Puig d'Inca. Después nos trasladamos a Ses Cases de Son Sant Martí donde se obsequió a todos los asistentes con un succulento arroz brut y lechona. Todo el tiempo de la comida tocaron Música el grupo dels Revetlers. Luego hubo baile. Los asistentes fueron 190.

Se ha comprado un órgano para el Coro que ha formado la Asociación el cual ya debutó en la misa del Gallo, contando villancicos que fueron dirigidos por el profesor Sr. Noguera, tocando el órgano la Srta. Rechach. Hubo también una actuación del grupo gimnástico con su monitor Ariel. Todo ello fue organizado por la Vocal Relaciones Públicas Sra. Antonia Salamanca. Ese grupo gimnástico ya había asistido en un fin de semana en Santa Ponça en el Hotel Rey Jaime I donde hubo unos 400 asistentes de toda Mallorca.

Por Navidad todos los socios de la Tercera Edad que estaban enfermos fueron obsequiados por una cesta aguinaldo en nombre de la Directiva y Asociación.

ENERO 93. En el mes de Enero tuvo lugar el Fogueró de la Tercera Edad frente a su Local en la carretera Artá-Alcudia que organiza Agustín Rosselló, dueño del Local y que anualmente dedica esta fiesta del Fogueró a la Tercera Edad. Un gentío inmenso participó en ese fogueró, donde hubo en abundancia coques amb

verdura, espinagades amb anguiles i sense anguiles, botifarrons, llangonisses, vi, taronges, etc. etc. La noche fue apacible y, al calor de la fogata, hubo baile amenizado por una orquesta, venida desde Palma. Al final de la fiesta, hubo una XIMBOMBADA a cargo den Pau Gavella i un grupo de poblers, cantando todos al unísono de

la ximbomba. Una de esas tonadas decía así:

Sant Antoni, ses sabates,
les m'hauries de deixar
perque anit m'he d'agafar
un moix que no agafa rates.

Asistieron autoridades del equipo governant de Can Picafort.

EL GRUP SOCIALISTA DEL MUNICIPI FA UN DONATIU A N'EN PERE DE S'ILLA DE'S PORROS



Moltes coses podem veure passar, però mai hem de deixar patir a una persona que tant fa per analitzar el nom i la gent del poble.

Sentim molt que els diners no t'hagin bastat pels torrons i coques bambes. Que hagi hagut de passar un Nadal tan trist, però desitjам que, amb els diners que amb aquesta petita ajuda t'enviam, puguis arribar, al manco, a les panades de Pasqua.

El nostre grup Socialista està profundament preocupat perquè la teva veu no ens arribi des d'aquesta Illa des Porros, perquè

estam convençuts que queda molta labor per fer dins del nostre municipi. Creim que fan falta veus, com la teva, que denunciïn els fets dels nostres polítics i institucions des d'una postura crítica i imparcial, i, al mateix temps, sense por de dir el que un pensa des de la seva veritat.

Ens posam a la teva disposició per a qualsevol necessitat que puguis tenir, sigui la que sigui per dur endavant la teva tasca des d'aquesta estimada Illa des Porros.

El grup Socialista Municipal



*studio
bar*



1991

Son Bauló Ca'n Picafort

FERRETERIA & DROGUERIA



PLAÇA SABEURADOR 10
TEL. FAX 52 34 75
SANTA MARGALIDA

ISABEL GARAU 27 B
TEL. 85 05 24
CA'N PICAFORT

AMERICAN JEANS

Levis - Levis Original
Boutique Vaquero - Moda Sport



Av. Colón, 42 — Tel. 85 19 72

La dirección de esta revista no se responsabiliza del contenido
ideológico de los artículos de sus colaboradores o redactores

M

**MUEBLES
MESTRE, S.L.**

C/. Jaime II, 48
C/. Pollentia, s/n.

Tels. 54 71 16 - 54 86 20 - Fax 54 71 16
07400 ALCUDIA - Mallorca

**MUEBLES EN GENERAL
CORTINAS · MANTELERIAS
ALFOMBRAS · TAPICERIAS**

**RESTAURACIONES
MOBILIARIO: HOSTELERIA, BARES,
APARTAMENTOS, OFICINAS, ETC.
MUEBLES DE TERRAZA Y JARDIN**

 **KETTAL**

Grosfillex



**MESON
RESTAURANTE**

S'ALQUERIA (carretera Santa Margalida-Can
Picafort, km. 2'5) ofrece sus servicios de

cocina mallorquina y nacional —MENU, y a la carta— TODOS LOS
DIAS, excepto lunes por descanso del personal.

(Cena solamente Viernes, Sabados, Domingos y Festivos)

CTRA. STA. MARGARITA - CA'N PICAFORT, KM. 2'5
TELEFONO: 52 37 11 - STA. MARGARITA

BODAS · BANQUETES · COMUNIONES · CONVENCIONES

Endevinalles

1.- Caixeta bonica
i de bon mirar
No hi ha cap fuster
que em pugui imitar.

2. Quina planta és
aquella que sols tocar-la
saps quina
planta és?

3. Dues germanes bessones
tot ho senten, res no diuen
i per fer-se més bufones
amb penjolls contentes viuen.

4. Vaig neixer verd
em torno groc
em pasten blanc
i acabo al foc.

EL MAR

-En Joan i en Jaume veuen el mar
per primera vegada. Diu en Joan:

-Renoï, quanta d'aigua.

I contesta en Jaume:

-Ui, i això que tan sols veim la que
hi ha damunt!

DIÀLEG AMORÓS

Ell: Al matí ets el meu primer
últim pensament, i a la nit, el pri-
mer.

Ella: Home no seria millor que fos
al revés.

-No vida meva. No veus que som
vigilant d'un Hotel?

Solucions:
1.- L'anou
2.- L'ortiga
3.- Les orelles
4.- El pa.



Casa de **Son
Sant Martí**

BODAS, BANQUETES Y COMUNIONES
CONGRESOS

LOCALES CLIMATIZADOS

Carretera Muro - Ca'n Picalfort Km. 8
Tel. 53 74 50 - Apdo. núm. 2
MURO (Mallorca)



ELECTRÓNICA CID

Venta de T.V. Color y Electrodomésticos en General

Primeras Marcas

Servicio Técnico Rápido

FELICIDADES

C/. Alba nº1 - CAN PICAFORT
Tel. 85 06 14

C/. Jovades nº 33 - STA MARGALIDA
Tel. 52 32 10



LIMPIEZAS

M. Ruiz

LIMPIEZA DE CRISTALES, MOQUETAS
ALFOMBRAS, COMUNIDADES
DISCOTECAS, OBRAS, CHALETS
HOTELES, ETC

PULIDO, ABRILLANTADO Y
VITRIFICADO DE SUELOS
TRATADO DE BARRO Y CERAMICA
DESINSECTACION

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Son Servera, Cala Millor

El Arenal

Ca'n Picalfort

☎ 58 61 44

☎ 49 14 31

☎ 85 12 74

MANACOR
TEL. 84 49 90

ASOCIACIÓN ASUNCIÓN 3ª EDAD

Resumen de algunas de las actividades realizadas durante los últimos meses, por la Asociación de la Tercera Edad, VIRGEN DE LA ASUNCIÓN de Can Picafort.

Durante los días 21 al 28 del pasado mes de Octubre, un grupo reducido de esta Asociación, realizamos un viaje inolvidable; a San Rafael (Segovia) alojándonos en una Residencia denominada «La Casona del Pinar», desde donde partíamos para hacer excursiones culturales.

Visitamos: Madrid, El Escorial; Segovia, La Granja de San Ildefonso, El valle de los Caídos, Avila, Salamanca, Valladolid y el Castillo de Fuensaldaña, (Sede de las Cortes de Castilla y de León).

Quiero hacer resaltar, que este viaje fue posible, por un intercambio entre las Federaciones de Castilla y de León y la de las Baleares, que con estos actos y otros semejantes, dan cumplimiento al Art. 50 de la Constitución Española.

El día 5 de diciembre, asistimos a una comida de compañerismo como homenaje a los mayores de 80 años, y a continuación un fin de fiesta con regalos y baile.

EN «SON SAN MARTÍ»

Como último acto de este año, tuvimos el pasado día 12 de diciembre, una merienda a base de chocolate, ensaimadas, refrescos y Cava, todo ello subvencionado por «LA CAIXA».

Fmdo: Magdalena Ripoll
Frontera

El pasado día 20 de Diciembre, la ASOCIACIÓN PARA LA TERCERA EDAD HERO DE SANTA MARGARITA, se reunió en el Restaurante s'Alqueria del Término Municipal de Santa Margarita, para celebrar la ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA ANUAL correspondiente al año 1992.

A dicho acto asistió DOÑA MARIA TERESA RATTIER, Vicepresidenta de la Federación de Jubilados y Pensionistas de Baleares, (que tan digna y acertadamente preside: DON RAFAEL SOCIAS MIRALLES) y nos comunicó la para nosotros gran noticia de que por fin nuestra Asociación había sido admitida como miembro de dicha Federación.

Esta noticia fue acogida por todos los asistentes, con inmenso júbilo, por lo que se le tributó una cerrada y prolongada ovación, como prueba de agradecimiento a todos los que con su constancia y sacrificado trabajo, han hecho que esta desde siempre deseada aspiración se haya convertido en una realidad.

Al final de la Asamblea, se celebró (en medio de un gran ambiente Navideño) una extraordinaria comida seguida de baile y Gran fin de Fiesta, amenizado todo, por la Orquesta YASTARDEY.



TERCERA EDAD HERO

Por gentileza de los propietarios del Restaurante d'en Bernat de Sa Parra, del puerto de Manacor, invitó a todos los presidentes de Asociaciones de Ter-

cera Edad de Mallorca y acompañantes. El Presidente Sr. Mas delegó a la Vicepresidenta Dª Antonia Serra, para que lo representara.

LA TERCERA EDAD Y LA CAIXA

Hoy estamos reunidos este grupo de mayores, firmemente decididos a lograr cosas mejores.

Para que esta Asociación sirva de apoyo y consuelo y le ofrezca protección al solterón y al abuelo.

Y para sentar las bases de esta gran aspiración en sus diferentes fases, tenemos esta reunión.

Con una sola consigna y una firme convicción, ¡Lograr una vida digna, para la Gente Mayor!

Después de un corto debate, hay que descansar un rato, ¡Tomemos un chocolate, en el Restaurante «El Chato»!

Que es un método acertado de cambiar las impresiones, y ha sido subvencionado por la Caja de Pensiones.

La Caixa, como decimos en lenguaje familiar, a la que siempre acudimos, si hay una necesidad.

Porque es sin lugar a dudas, la que nos trata mejor, y concede más ayudas para la «Gente Mayor».

Y a la que todos debemos, demostrarle confianza, porque con ella tenemos nuestra mayor esperanza.

¡Gracias, Caixa de Pensiones, por esta chocolatada! haz esto en más ocasiones y no repares en nada.

Porque por estas acciones nosotros te prometemos ¡que para cobrar pensiones sólo en tí confiaremos!

Can Picafort, Diciembre 1.992
Ricardo Quesada Turpín



Laboratorio fotográfico

Tel. 54 70 17

Quick



AHORA EN ALCUDIA, PLAZA CARLOS V, Nº 2

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Ctra. Alcudia - Artá 41
TELS 89 01 45
PTO. ALCUDIA
FAX: 89 01 45



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- COMUNIDADES, CHALETS
- APARTAMENTOS, OFICINAS
- COLEGIOS, LOCALES, BANCOS
- HOTELES, COMPLEJOS, BARES
- DISCOTECAS, RESTAURANTES
- EDIFICIOS PUBLICOS, YATES
- CRISTALES, ROTULOS
- ABRILLANTADO, VITRIFICADO
- LIMPIEZA DESPUES DE OBRA
- DESINFECCION E HIGIENE
- ASESORAMIENTO TECNICO

BAR - RESTAURANTE

SA FOGANYA

(CA'N SEBASTIA)

MENÚ DIARIO

Especialidad en cocina mallorquina

Arròs Brut
Paletilla Cordero
Lomo con col

Comidas para llevar por encargo

Comidas compañerismo

Comuniones y bautizos

SALÓN CON CAPACIDAD PARA 80 PERSONAS

Información y reservas: Tel. 85 18 53

**LOCAL
CLIMATIZADO
ABIERTO TODO
EL AÑO**
Por las tardes de
Lunes y Martes
Cerrado



C/ Jaime III, 63. Tel: 85 18 53 - Can Picafort

EL GOVERN BALEAR CEDE UN SOLAR PARA LA NUEVA IGLESIA DE CAN PICAFORT

J. C. Can Picafort

La constitución de una comisión económica de seguimiento, será el primer paso que pondrán en marcha los responsables de la parroquia de Can Picafort con el fin de poder iniciar las obras para la construcción de un nuevo templo en los terrenos cedidos gratuitamente por el Govern balear al obispado de Mallorca.

En el último Consell de Govern, se tomó el acuerdo de ceder gratuitamente al obispado de Mallorca 14.000 metros cuadrados de pinar de la Residencia de Can Picafort con el fin de construir un complejo parroquial consistente en un nuevo templo y una rectoría.

Se culminaban de esta forma los trámites iniciados por parte del obispo de Mallorca con la solicitud, cursada el 23 de mayo del año pasado al president del Govern Balear en este sentido. Ahora, sólo falta proceder a escriturar estos terrenos a nombre del Obispado.

En el acuerdo se especifica que la cesión se realiza con la finalidad de que los terrenos "sean destinados para la construcción de un complejo parroquial y si, ello no se ha cumplido en el plazo de tres años, a contar de la fecha de la escritura de cesión o, posteriormente dejaren de cumplir el uso previsto, se considerará resuelta la cesión y aquellos revertirán nuevamente a la Cominitat Autònoma".

Financiación

Una vez que la iglesia cuenta con los terrenos adecuados para la construcción de un nuevo templo, el tema primordial que a partir de ahora se deberá resolver es el de la financiación de las obras. En este sentido, los responsables parroquiales han confirmado que la primitiva idea de poner a la venta los solares en los que se ubica la iglesia y la casa rectoría actual sigue en pie, aunque, además, se deberán

concretar otras formas de financiación. La comisión económica de seguimiento que se quiere crear próximamente tendrá como misión fundamental concretar estos aspectos, siempre con el beneplácito del Obispado.

Según una valoración económica de los solares que actualmente son propiedad de la iglesia en Can Picafort, situados en la Avinguda dels Anglesos, se podrían obtener entre 55 y 60 millones de pesetas. Sin embargo, según puntualiza el diácono Miquel Capó, "esta valoración se efectuó hace dos años y, en este tiempo, las cosas han cambiado".

Esta cantidad, sin embargo, como mucho, representaría una cuarta parte de la inversión total a realizar en el nuevo complejo parroquial, por lo que, a todas luces, es necesario buscar otras fuentes de ingresos, a parte de la posible financiación a largo plazo que pueda adelantarse desde la Diócesis.

La posibilidad del cambio de ubicación del templo actual surgió en el seno de la comunidad parroquial de Can Picafort hace unos tres años. A lo largo de este tiempo se especuló con posibles alternativas y acuerdos entre el Ayuntamiento de Santa Margalida y el Obispado que, con el tiempo, fueron desechadas.

Con la constitución del nuevo Consistorio el tema se puso nuevamente sobre la mesa y el Obispo de Mallorca, Teodoro Ubeda, tomó cartas en el asunto cuando se supo la disponibilidad de la conselleria de Turismo de ceder parte del pinar de la Residencia de Can Picafort para construir el nuevo complejo parroquial.

La aportación del Ayuntamiento no se ha concretado, aunque existe el acuerdo no escrito de, como mínimo, proceder al cambio de normativa urbanística para descalificar los terrenos actuales y permitir así su venta a particulares.

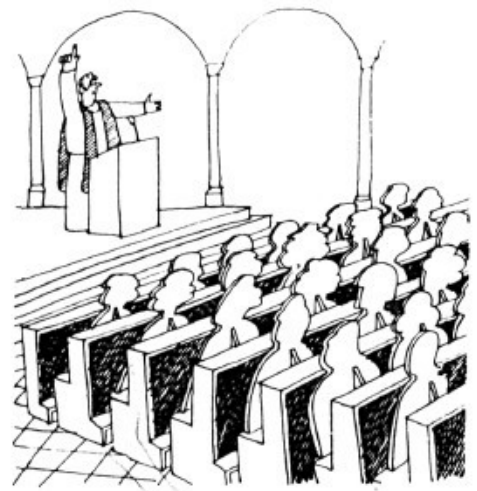
Un complejo parroquial de diseño

El nuevo complejo parroquial proyectado en el solar de la Residencia cedido por el Govern al obispado de Mallorca está diseñado por un equipo de arquitectos italianos al frente del cual está el franciscano Costantino Rugieri.

Se pretende que el nuevo templo tenga como características esenciales la simplicidad de líneas arquitectónicas, candor cromático, valoración del pinar circundante, realce de los signos litúrgicos y un interés especial para conseguir un espacio ecuménico apto para la pastoral turística.

El nuevo templo se construirá en la cota más elevada del solar de la residencia y tendrá, además del recinto eclesial, que tendrá forma de anfiteatro rodeado por amplios ventanales en todo su perímetro, una capilla, sala de conferencias, proyecciones o reuniones, y un auditorium con una capacidad para 150 personas que también podrá ser usado por el pueblo por una entrada separada.

El complejo tendrá accesos diferentes para los feligreses, los turistas y para el pueblo, lo que se conseguirá con un sistema de rampas.



Bar Restaurante

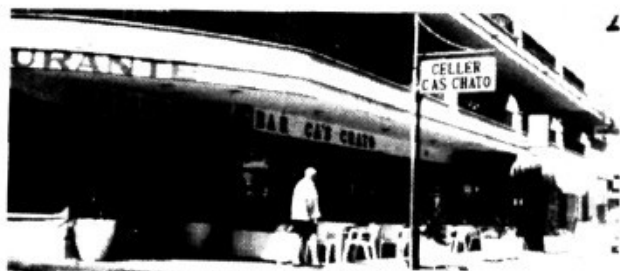
ARCO
IRIS



Carretera Muro - Ca'n Picafort, Km. 8,3
COCINA TIPICA MALLORQUINA
FACIL APARCAMIENTO
PARQUE INFANTIL
Nuevo teléfono: 85 06 80

RESTAURANTE CA'S CHATO

CARRETERA ALCUDIA-ARTA, Km. 23 CA'N PICAFORT
RESERVAS: TEL. 85 01 19



PELUQUERIA

UNISEX

Gloria Fornès

HAIRDRESSER - FRISSEUR

Avda. Diagonal - Son Bauó
(Frente Hotel Sarah)

Tel. 85 19 45
07458 CA'N PICAFORT (Mallorca)



MALLORCA ANIMACIÓN, S.L.

JAIME RAYÓ SERRA
ORGANIZADOR

Antonio Canovas, 24
Tel. 86 02 47 - 54 87 82

MURO

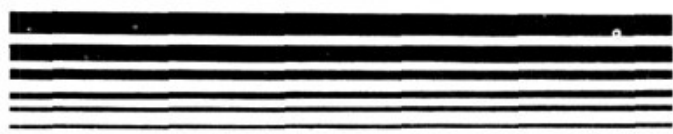
KARAOKE

NOCHES ESPECIALES EN EL AÑO 1993

con pantalla de 4 metros, Laserdiscos con más
que 500 canciones en alemán, inglés y español y
Videoclips.

KARAOKE CON EL TÉCNICO
KARAOKE CON EL TÉCNICO Y
ANIMADOR CON 3 IDIOMAS

TOT VIDRE



Ran de Mar, 20 - A
Tel. 85 05 30

07458 CA'N PICAFORT (Mallorca)

**LA CASA DE LOS PESCADOS
Y MARISCOS EN CA'N PICAFORT**
TEL. 85 00 89

mandileco



RESTAURANTE



MALLORCA ANIMACIÓN, S.L.

UTE MOSER
ORGANIZADORA

Antonio Canovas, 24
Tel. 86 02 47
MURO (Mallorca)

Cielo de Buen Aire, 139
Parti. Tel. 54 87 82
ALCUDIA (Mallorca)

ofrece CURSILLO DE ANIMACIÓN TURÍSTICA

LUGAR: Puerto de Alcudia (Mallorca)

FECHA: Febrero 1993

DURACIÓN: 14 días (8-10 horas diarias)

SE PRECISA: Alemán y inglés (**fluido hablado**) Habrá entrevista!

ESTANCIA: La estancia se efectuará en el Puerto de Alcudia en unos estudios previstos para dos personas.

RÉGIMEN: Media Pensión

PRECIOS según la demanda: 1. Estancia y media pensión y cursillo 80.000 pts.

2. Media pensión y cursillo 60.000 pts.

3. Cursillo 43.000 pts.

SOLICITUD: Hasta el 15 de enero

FORMA DE PAGO: Bancario (hasta el 15 de enero) «Sa Nostra». Caixa de Balears, Mercat 19, Sa Pobla, Mallorca.

Entitat: 2051. Oficina: 0030. D.: 3. C.: 1. Número de cuenta: 1.848.060 - 69

IMPORTANTE: Para participantes apropiados habrá la posibilidad de trabajo en la temporada de verano 1993

A cada participante daremos un certificado para la participación.

INFORMACIÓN Y SOLICITUD:

Por escrito: Mallorca Animación S.L. C/ Antonio Canovas 24. 07440 Muro

Por teléfono: 86 02 47 (Jaime Rayo Serra)
54 87 82 (Ute Moser)

Port Crist
Paseo Colón, 114 • Tel. 527337
Ca'n Picafort • (Mallorca)
Sports 90 Tel. 85 03 81

NUEVO
SEAT TOLEDO CL 1.8 i
LA TECNOLOGIA
MAS CERCA



SEAT

AIBSA

Passatge d'es Tren. 1-3
Tel. 54 22 68 - 54 01 96
07420 SA POBLA (Balears)

PINSAMA

Pinturas Santa Margarita, C.B.

- PINTURAS EN GENERAL
- GOTELET
- PICADO
- REVESTIMIENTOS
- DECORACIÓN DE INTERIORES
- LACADOS
- BARNIZADOS EN GENERAL (Interiores y Fachadas)

C/ Industria, 2

Tel. 52 30 52

Tel. Part. 52 37 86

SANTA MARGARITA

Bar SA PLAÇA

Plaza Ingeniero Gabriel Roca, 5

Tel. 85 15 02

Can Picafort

Tapas, bocadillos, comidas

BORDADOS Y CONFECCIÓN



JAIME CLADERA, ¿MINISTRABLE?

El otro día me llamó la atención un comentario que hacían dos personas acerca del «Conseller» de Turismo, nuestro vecino Dn. Jaime Cladera. En el escueto diálogo se decía que en el caso de ganar las elecciones el P.P., cabía la posibilidad de que el «Conseller» fuera como ministrable. No hay sorpresa en la noticia porque en mi modesta opinión Jaime tiene más que suficiente capacidad, para ello. Es más, pienso que por su currículum podría ocupar ese cargo en cualquier ejecutivo sea de Izquierda-centro o de Derecha-centro, que son las dos únicas vías políticas posibles para dirigir este país. Su profesionalidad y dedicación a su cargo, su personalidad carismática, su prudencia, su convicción en los temas que él mismo propone y defiende, su independencia política y los conocimientos adquiridos todos esos años al frente de la Consellería, dan buena muestra de su talante y saber estar. Todo ello debería de ser suficiente para avalar a quien yo llamaría un profesional de la política en su especialidad EL TURISMO.

José Escalas Muntaner



Dentro del programa de fiestas de invierno se realizó una exposición de bordados y confección que tuvo lugar el domingo 14 de febrero en la Sala de Exposiciones de las Oficinas Municipales de Can Picafort, a cargo de las Sras. Juana Aina Villalonga y Margalida Quetglas a quienes vemos en la foto juntamente con la Sra. Juana Carbonell, concejala de Fiestas del Ayuntamiento en Can Picafort. Otras fotos exposición de los bordados.

CARNAVAL 93



El día de salida del n° de esta revista no nos ha dado tiempo para poder incluir el reportage de nuestro Carnaval 93, lo dejamos para el número de marzo